



Nothing but **HEAVY DUTY.**[®]



IR FFL

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodom k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalną

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Algupārane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

Originalno uputstvo za upotrebu

Udhézime origjinale përdorimit

التعليمات الأصلية

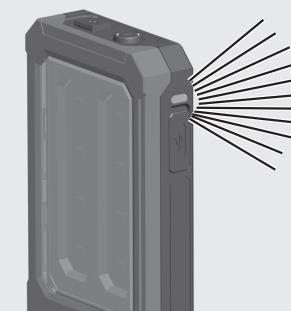
| | | | | | | |
|--------------------|--|-------|-------------------|--|-------|--------------------|
| ENGLISH | Picture section with operating description and functional description | click | Page 4 | Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols | click | Page 14 |
| DEUTSCH | Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen | click | Seite 4 | Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole. | click | Seite 16 |
| FRANÇAIS | Partie imagée avec description des applications et des fonctions | click | Page 4 | Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes. | click | Page 18 |
| ITALIANO | Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni | click | Pagina 4 | Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli. | click | Pagina 20 |
| ESPAÑOL | Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional | click | Página 4 | Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos. | click | Página 22 |
| PORTUGUES | Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional | click | Página 4 | Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos. | click | Página 24 |
| NEDERLANDS | Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen | click | Pagina 4 | Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen. | click | Pagina 26 |
| DANSK | Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser | click | Side 4 | Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaringer. | click | Side 28 |
| NORSK | Billedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse | click | Side 4 | Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene. | click | Side 30 |
| SVENSKA | Billedel med användnings- och funktionsbeskrivning | click | Sidan 4 | Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar. | click | Sidan 32 |
| SUOMI | Kuvasivut käytö- ja toimintakuvaukset | click | Sivu 4 | Tekstisivut: tekniiset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset. | click | Sivu 34 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ | Τμήμα εικόνων με περιγράφεις χρήσης και λειτουργίας | click | Σελίδα 4 | Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και έργασίας και εξήγηση των συμβόλων. | click | Σελίδα 36 |
| TÜRKÇE | Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte | click | Sayfa 4 | Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü. | click | Sayfa 38 |
| ČEŠTINA | Obrazová část s popisem aplikací a funkcí | click | Stránka 4 | Textová část s technickými daty, dôležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvetlivkami symbolů | click | Stránka 40 |
| SLOVENSKY | Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií | click | Stránka 4 | Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov | click | Stránka 42 |
| POLSKI | Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania | click | Strona 4 | Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa w pracy oraz objaśnieniami symboli. | click | Strona 44 |
| MAGYAR | Képes rész alkalmazási- és működési leírásokkal | click | Oldal 4 | Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatókkal, valamint a szimbólumok magyarázata. | click | Oldal 46 |
| SLOVENŠČINA | Del slikez opisom uporabe in funkcij | click | Stran 4 | Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov. | click | Stran 48 |
| HRVATSKI | Dio sa slikama sa opisima primjene i funkcija | click | Stranica 4 | Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola. | click | Stranica 50 |
| LATVIISKI | Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem | click | Lappuse 4 | Tekst daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšķirījumiem. | click | Lappuse 52 |
| LIETUVIŠKAI | Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais | click | Puslapis 4 | Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais. | click | Puslapis 54 |
| EESTI | Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega | click | Lehekülg 4 | Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega. | click | Lehekülg 56 |
| РУССКИЙ | Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций | click | Страница 4 | Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов. | click | Страница 58 |
| БЪЛГАРСКИ | Част със снимки с описание за приложение и функции | click | Страница 4 | Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите. | click | Страница 60 |
| ROMÂNĂ | Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării | click | Pagina 4 | Portiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor. | click | Pagina 62 |
| МАКЕДОНСКИ | Дел со слики со описи за употреба и функционирање | click | Страница 4 | Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснувања на симболите. | click | Страница 64 |
| УКРАЇНСЬКА | Частина з зображеннями з описом робіт та функцій | click | Сторінка 4 | Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів. | click | Сторінка 66 |
| SRPSKI | Ilustracija sa opisima primene i funkcija | click | Strana 4 | Tekstualni odjeljak sa tehničkim podacima, važnim uputstvima za bezbednost i rad i objašnjenje simbola. | click | Strana 68 |
| SHQIP | Pjesa e figurës me përvizimet e përdorimit dhe funksioneve | click | Faqja 4 | Sektioni i tekstit me të dhënat teknike, udhëzimet e rëndësishme të sigurisë dhe punës dhe shpjegimi i simboleve. | click | Faqja 70 |
| عربی | قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي | click | الصفحة 4 | القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز | click | الصفحة 75 |

7



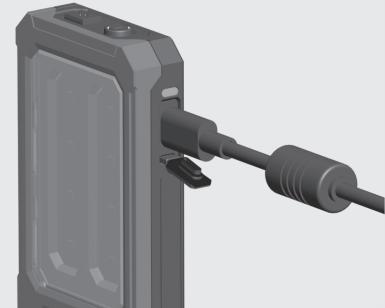
ON
OFF

6

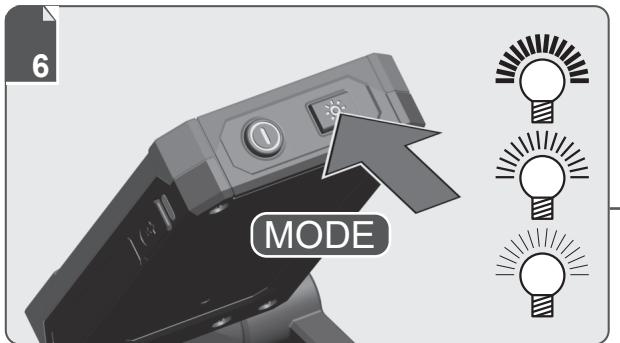


USB





6



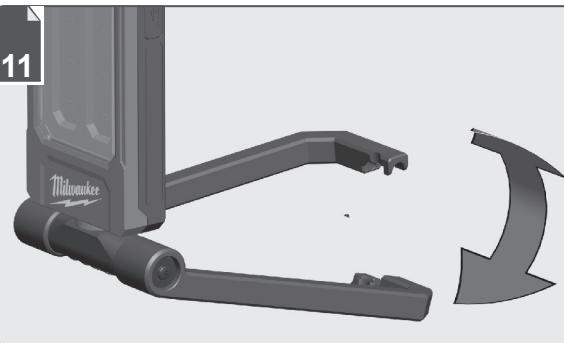
MODE



10



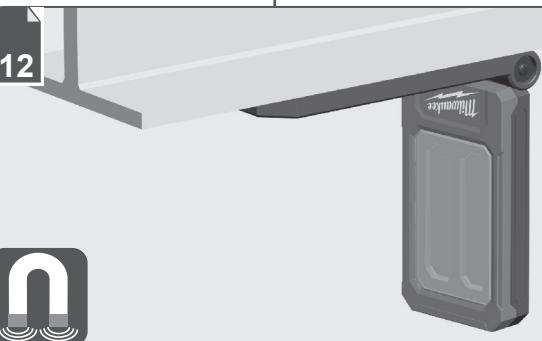
11



13

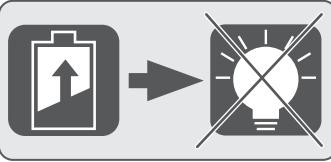


12

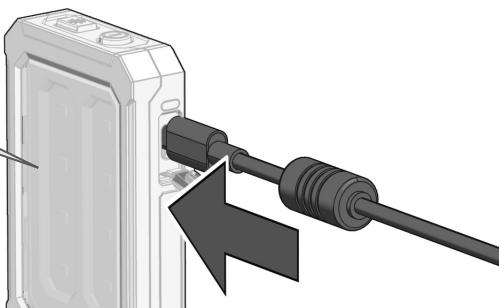




1

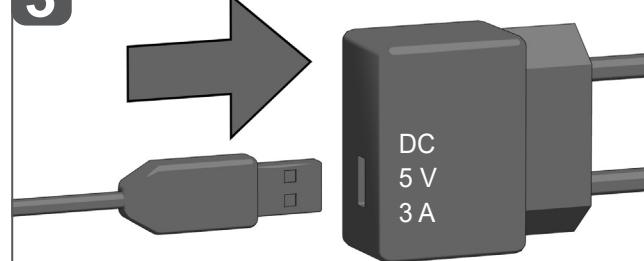


2

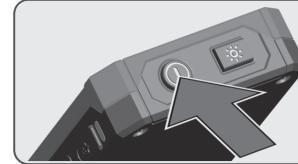
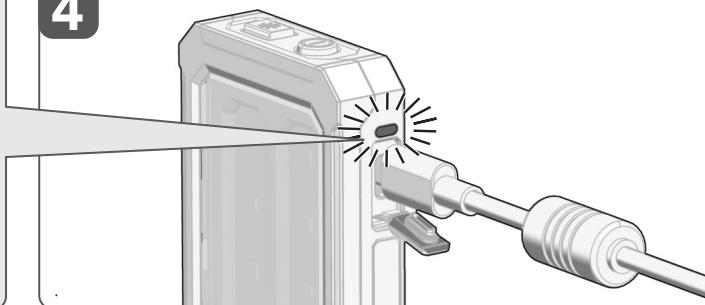


Description see text section.
Beschreibung siehe Textteil
Pour la description voir la section de texte
Per la descrizione vedi la sezione di testo
Ver texto descriptivo
Para a descrição veja a seção de texto.
Beschrijving zie tekstgedeelte
Se beskrivelse i teksten
Beskrivelse, se tekstdelen.
Beskrivning se textdelen
Kuvaus katso tekstiosio
Περιγραφή βλέπε το τμήμα κειμένου
Metin bölümündeki açıklamalara dikkat edin
Popis viz textovou části
Popis pozri textovú časť
Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym
A leírás láasd a szöveges részben.
Opis glej del besedila
Opis vidi u dijelu teksta
Aprakstu skaīt teksta daļā
Aprašymas teksto dalyje
Kirjeldust vaadake tekstiosast
Описание см. в текстовой части
За описаниеето виж текстовата част
Pentru descriere vezi partea de text
За описание види текстуален дел
Опис див. у текстовій частині
Opis pogledajte na tekstualnom delu.
Shihni tekstin për përshtkim.
الوصـف لـنـظر النـص

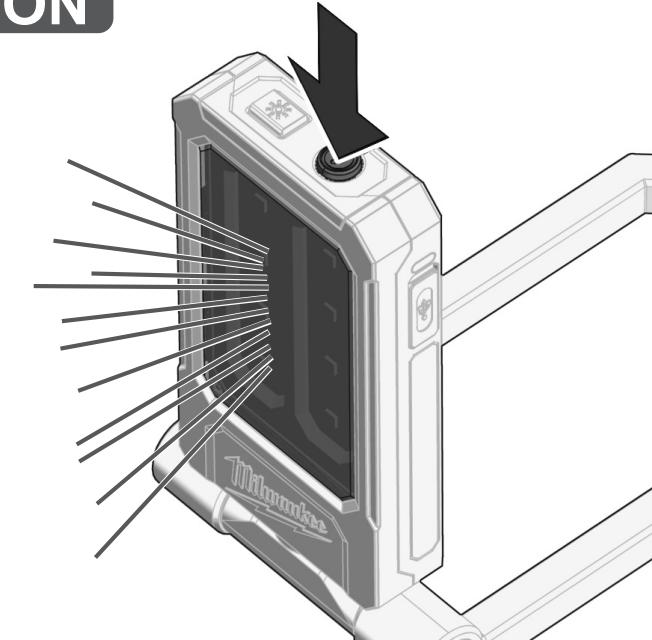
3



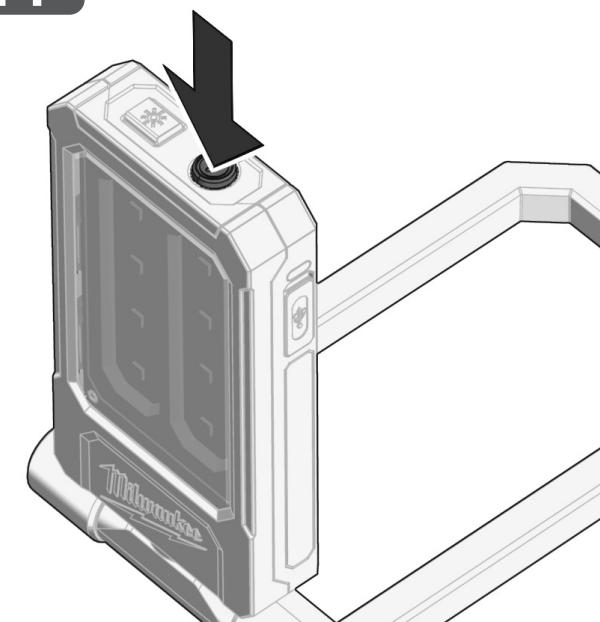
4



ON

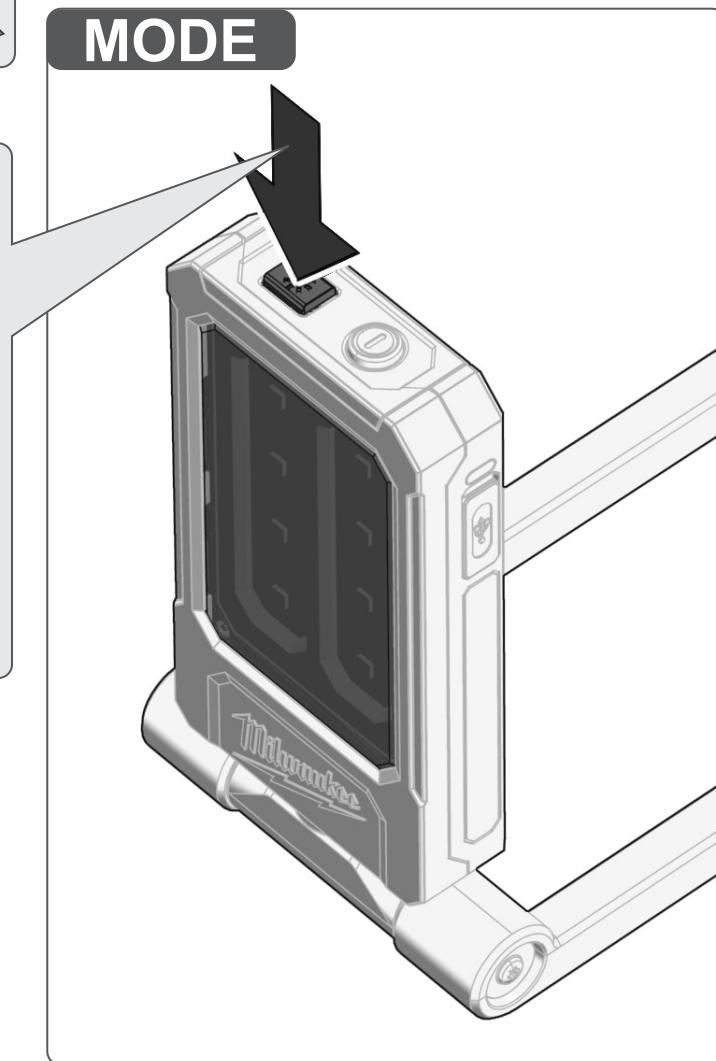
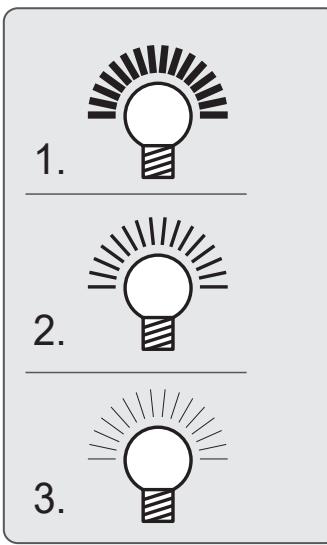


OFF





MODE



MODE memory: the selected operating mode is available again when switching on again.

Betriebsartspeicher: die gewählte Betriebsart steht beim erneuten Einschalten wieder zur Verfügung.

Mise en mémoire du mode de fonctionnement: le mode de fonctionnement sélectionné est de nouveau disponible au redémarrage

Memoria modalità: alla riaccensione è nuovamente disponibile la modalità operativa selezionata.

Memoria de modos operativos: el modo operativo seleccionado se encontrará de nuevo disponible al reiniciar el aparato.

Memória de modos de operação: o modo de operação selecionado está disponível ao ligar novamente o dispositivo.

Geheugen voor de bedrijfsmodus: de geselecteerde bedrijfsmodus staat bij het hernieuwe inschakelen weer ter beschikking.

Driftsfunktionshukommelse: den valgte driftstype er fortsat til rådighed, når lygten tændes igen.

Driftsmoduslager: Valgt driftsmodus er igjen tilgjengelig etter ny innkobling.

Minne för driftsätt: det valda driftsättet står till förfogande när maskinen slås på nästa gång.

Käyttötapamuisti: valittu käyttötapa on käytettäväissä laitteen seuraavassa käynnistysessä.

Απομνημόνευση τρόπου λειτουργίας: ο επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας είναι διαθέσιμος κατά την εκ νέου ενεργοποίηση.

İşletim türü belleği: seçilen işletim türü tekrar çalıştırıldığında seçilmiş durumdadır.

Paměť provozního režimu: zvolený provozní režim je při novém zapnutí znova k dispozici.

Pamäť prevádzkového režimu: zvolený prevádzkový režim je pri novom zapnutí znova k dispozícii.

Pamięć trybu pracy: wybrany tryb pracy jest dostępny nawet po ponownym uruchomieniu.

Üzemmódm memória: a kiválasztott üzemmód újból bekapcsoláskor ismételten elérhető.

Pomnilnik načinov delovanja: izbrani način delovanja je ob ponovnem vklopu znova na voljo.

Memorija vrste rada: izabrana vrsta rada kod ponovnog uključenja stoji opet na raspolaganju.

Darbības režīma atmiņa: izvēlētais darbības režīms ir pieejams nākamajā ieslēgšanas reizē.

Darbo režimo atmintis: pasirinktas darbo režimas vėl taikomas iš naujo jūngus prietaisą.

Töörežiimi mälu: valitud töörežiim on taassisselülitamise korral uuesti kätesaadav.

Устройство запоминания рабочих режимов: выбранный рабочий режим доступен при повторном включении.

Памет за работния режим: избраният работен режим отново е на разположение след повторно включване.

Memorie MOD: modul de funcționare este disponibil din nou la repornire.

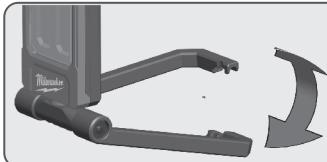
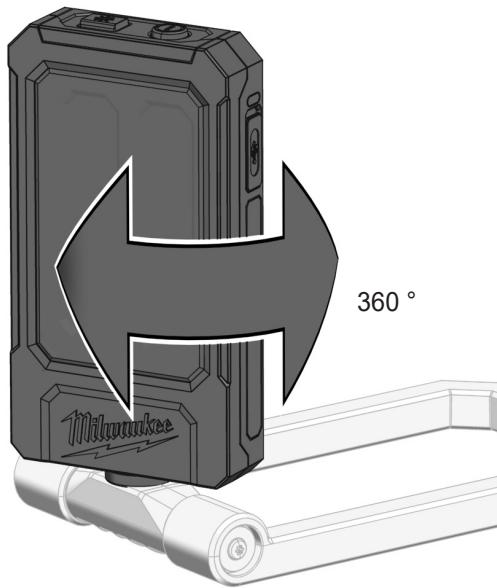
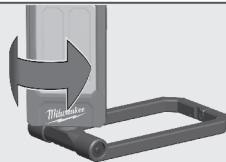
Меморија на режимот на работа: кога уредот се вклучи повторно, избраницот работен режим пак е достапен.

Пам'ять режиму роботи: вибраний режим роботи знову доступний при повторному включенні.

Memorisiranje režima rada: Izabrani režim rada je ponovo dostupan odmah po uključenju.

Kujtesa e modalitetit të punimit: Modaliteti i zgjedhur i punimit është sërisht i disponueshëm kur ta ndizni përsëri.

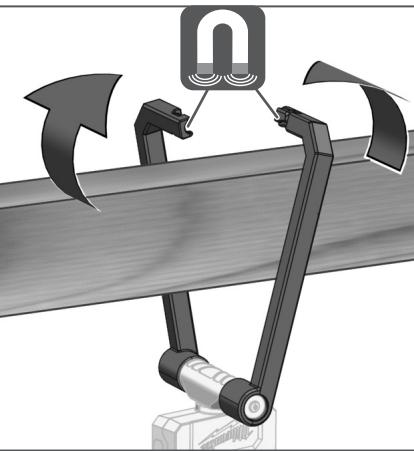
حفظ نوع التشغيل: نوع التشغيل الذي تم اختياره متوازن عند إعادة تشغيل مره أخرى.



1



2

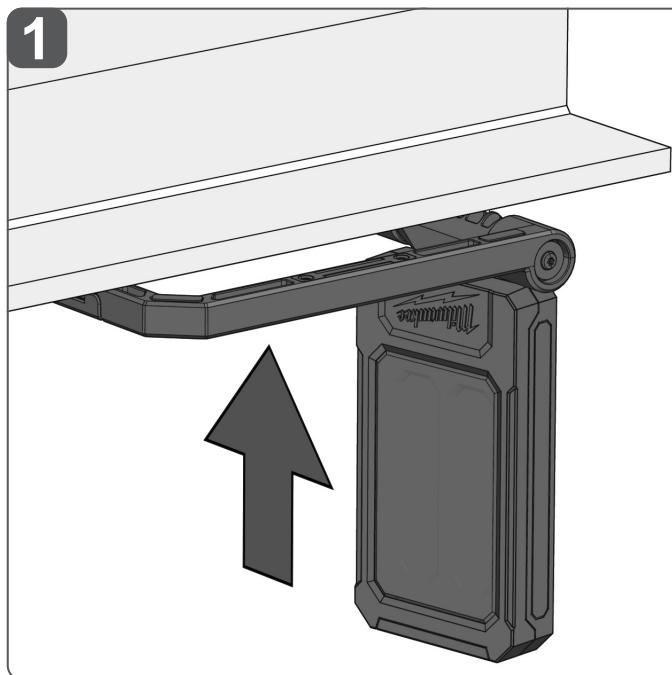


3





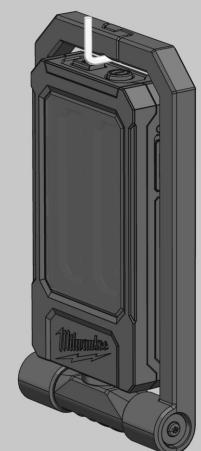
1



2



TIP



TECHNICAL DATA

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Type | Battery-Lamp |
| Rated power input | 4 W |
| Battery voltage | 3,8 V |
| Luminous flux | |
| High | 500 lm |
| Medium | 250 lm |
| Low | 100 lm |
| Lighting time | |
| High | 4 h |
| Medium | 8 h |
| Low | 12 h |
| Charging time | 4,25 h |
| Colour rendering index (CRI) | 80 |
| Colour temperature | 4000 K |
| USB input | 5 V DC; 3 A |
| Protection class | IP54 |
| Weight | 0,280 kg |
| Recommended ambient operating temperature | -18°C ... +50 °C |
| Recommended ambient charging temperature | +5°C ... +40 °C |

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY-LAMP

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

WARNING: Use only the recommended USB cable and charger. Ensure that the luminaire does not cause harm if its magnet fails to keep it in position.

Don't use this tool in wet areas.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

IR FFL

| |
|--------------|
| Battery-Lamp |
| 4 W |
| 3,8 V |

| |
|--------|
| 500 lm |
| 250 lm |
| 100 lm |

| |
|------|
| 4 h |
| 8 h |
| 12 h |

| |
|--------|
| 4,25 h |
|--------|

| |
|----|
| 80 |
|----|

| |
|--------|
| 4000 K |
|--------|

| |
|-------------|
| 5 V DC; 3 A |
|-------------|

| |
|------|
| IP54 |
|------|

| |
|----------|
| 0,280 kg |
|----------|

| |
|------------------|
| -18°C ... +50 °C |
|------------------|

| |
|-----------------|
| +5°C ... +40 °C |
|-----------------|

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The battery lamp can be used as lighting independently of a mains power supply.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES**Use of Li-Ion batteries**

Batteries which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C reduce the performance of the battery. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and batteries must be kept clean.

For an optimum life-time, the batteries have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery storage longer than 30 days:
Store the battery where the temperature is below 27°C and away from moisture

Store the battery in a 30% - 50% charged condition

Every six months of storage, charge the battery as normal.

Transport of Li-Ion batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.

- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

CHARGING

Plug your USB cable into a power source such as an AC wall adaptor, computer or car port.

The indicator light will display the charging status:

Red pulsing: charging, 0-49% charged

Yellow pulsing: charging, 50-99% charged

Green solid: 100% charged

Red/Green flashing: damaged or faulty battery

If the light indicator flashes red and green, check that the battery is fully seated into the bay. Remove the battery and reinsert. If the light continues to flash red and green, the battery may be extremely hot or cold, or wet. Allow the battery to cool down, warm up, or dry out and then reinsert. If the problem persists, contact a MILWAUKEE service facility.

FUEL GAUGE

When the battery is inserted or device turned on; the battery capacity is displayed for 3 seconds as follows:

Red flashing: < 3% remaining

Red solid: 4-9% remaining

Yellow solid: 10-49% remaining

Green solid: 50-100% remaining

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

Please read the instructions carefully before starting the machine.



CAUTION! WARNING! DANGER!



Do not stare at the operating light source.



Connection USB



Class III electrical protection.



Protection class



Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.

According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials.

Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner.

Delete personal data from waste equipment, if any.



European Conformity Mark



UK Conformity Mark



Ukraine Conformity Mark



EurAsian Conformity Mark



TECHNISCHE DATEN

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Bauart | Akku-Leuchte |
| Nennaufnahmleistung | 4 W |
| Spannung Akku | 3,8 V |
| Lichtstrom | |
| höchste Stufe | 500 lm |
| mittlere Stufe | 250 lm |
| niedrige Stufe | 100 lm |
| Leuchtdauer | |
| höchste Stufe | 4 h |
| mittlere Stufe | 8 h |
| niedrige Stufe | 12 h |
| Ladezeit | 4,25 h |
| Farbwiedergabeindex (CRI) | 80 |
| Farbtemperatur | 4000 K |
| USB Eingang | 5 V DC; 3 A |
| Schutzklasse | IP54 |
| Gewicht | 0,280 kg |
| Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten | -18°C ... +50 °C |
| Empfohlene Umgebungstemperatur beim Laden | +5°C ... +40 °C |

WANUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU-LEUCHE

Warnung: Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

WARNUNG: Verwenden Sie nur das empfohlene USB-Kabel und Ladegerät.

Sicherstellen, dass die Akkuleuchte keine Schäden verursacht, falls der Magnet die Leuchte nicht in Position halten kann.

Das Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Wechselakkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakkumulator oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akkuleuchte ist unabhängig von einem Netzanschluss als Beleuchtung einsetzbar.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

IR FFL

| |
|--------------|
| Akku-Leuchte |
| 4 W |
| 3,8 V |

| |
|--------|
| 500 lm |
| 250 lm |
| 100 lm |

| |
|------|
| 4 h |
| 8 h |
| 12 h |

| |
|--------|
| 4,25 h |
|--------|

| |
|----|
| 80 |
|----|

| |
|--------|
| 4000 K |
|--------|

| |
|-------------|
| 5 V DC; 3 A |
|-------------|

| |
|------|
| IP54 |
|------|

| |
|----------|
| 0,280 kg |
|----------|

| |
|------------------|
| -18°C ... +50 °C |
|------------------|

| |
|-----------------|
| +5°C ... +40 °C |
|-----------------|

LADEVORGANG

Das USB-Kabel an eine Stromquelle anschließen, z. B. Netzsteckdose, Computer oder Ladebuchse im Auto.

Die Leuchtanzeige zeigt den Ladezustand an:

Rot pulsierend: Aufladen, 0-49% aufgeladen

Gelb pulsierend: Aufladen, 50-99% geladen

Grün leuchtend: 100% aufgeladen

Rot/grün blinkend: zu kalt oder nass, Akku defekt oder kein Akku eingesetzt

Wenn die Leuchtanzeige rot und grün blinkt, sicherstellen, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Dazu den Akku entnehmen und erneut einsetzen. Wenn die Leuchtanzeige weiterhin rot und grün blinkt, ist der Akku möglicherweise sehr warm oder kalt oder feucht. Dementsprechend den Akku abkühlen, aufwärmen oder trocknen lassen und erneut einsetzen. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie ich an den MILWAUKEE-Kundendienst.

LADEZUSTANDSANZEIGE

Nach Einsticken des Akkus oder nach Einschalten der Lampe zeigt die Leuchtanzeige den Ladezustand des Akkus an:

Rotes Blinklicht: < 3 % verbleibende Kapazität

Rotes Dauerlicht: 4-9 % verbleibende Kapazität

Gelbes Dauerlicht: 10-49 % verbleibende Kapazität

Grünes Dauerlicht: 50-100 % verbleibende Kapazität

SYMBOLE



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!



Nicht in die eingeschaltete Lichtquelle sehen.



USB-Anschluss



Elektrische Schutzklasse III.

IP54

Schutzklasse



Gerät ist nur zur Verwendung in Räumen geeignet, Gerät nicht dem Regen aussetzen.



Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Altkondensatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgung aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.

Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.



Europäisches Konformitätszeichen



Britisches Konformitätszeichen



Ukrainisches Konformitätszeichen



Euroasiatisches Konformitätszeichen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | IR FFL |
|--|-------------------------|
| Type | Lampe torche à batterie |
| Puissance absorbée nominale | 4 W |
| Tension de la batterie rechargeable | 3,8 V |
| Flux lumineux niveau haut | 500 lm |
| niveau moyen | 250 lm |
| niveau bas | 100 lm |
| Durée éclairage niveau haut | 4 h |
| niveau moyen | 8 h |
| niveau bas | 12 h |
| Temps de recharge | 4,25 h |
| Indice de rendu des couleurs (CRI) | 80 |
| Température des couleurs | 4000 K |
| USB Entrée | 5 V DC; 3 A |
| Classe de protection | IP54 |
| Poids | 0,280 kg |
| Température conseillée lors du travail | -18°C ... +50 °C |
| Température conseillée lors de la recharge | +5°C ... +40 °C |

AVIS! Lire complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes. Bien garder tous les avertissements et instructions.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX LAMPE TORCHE À BATTERIE

Attention: Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). Le fait de regarder dans le faisceau lumineux peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

AVERTISSEMENT : utilisez uniquement le câble USB et le chargeur recommandés.

Veillez à ce que le luminaire sur accu ne provoque aucun dommage si l'aimant ne peut pas le maintenir en position.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIALES - ACCUS

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe à batterie pourra être utilisée pour l'éclairage même en absence d'une connexion au réseau électrique.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Maintenez les contacts de raccord dans un parfait état de propreté sur le chargeur et l'accu.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlevez les accus du chargeur quand celles-ci sont chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours: Stockez l'accu dans un endroit sec où la température est inférieure à 27 °C.

Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.

Recharger la batterie tous les 6 mois.

Transport des accus Li-Ion

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser

à votre transporteur professionnel.

CHARGEMENT

Connecter le câble USB avec une source de courant, par exemple une prise de réseau, un ordinateur ou une prise de recharge dans la voiture.

Le voyant remarquera l'état de la charge :

Rouge s'allumant par impulsions : en charge, 0-49 % de charge
Jaune s'allumant par impulsions : en charge, 50-99 % de charge

Allumé en vert : 100 % de charge

Rouge/vert clignotant : trop froid ou humide, batterie défectueuse ou pas de batterie insérée

Si le voyant lumineux clignote en rouge et vert, s'assurer que la batterie rechargeable ait été insérée correctement. A cet effet, enlever la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le voyant lumineux continue à clignoter rouge et vert, la batterie rechargeable pourrait être très chaude, très froide ou humide. Par conséquent, laisser refroidir, chauffer ou sécher la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le problème persiste, adressez-vous au service assistance MILWAUKEE.

VISUALISATION CHARGE

Après insertion de la batterie ou après mise en marche de la lampe, le voyant lumineux indique l'état de charge de la batterie :

Voyant rouge clignotant : l'autonomie restante est < 3 %

Voyant rouge fixe : l'autonomie restante est de 4 à 9 %

Voyant jaune fixe : l'autonomie restante est de 10 à 49 %

Voyant jaune clignotant : l'autonomie restante est de 50 à 100 %

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaque de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES



Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service



ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!



Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée.



Prise USB



Classe de protection électrique III.



Classe de protection



Appareil à utiliser uniquement dans un local, à ne jamais l'exposer à la pluie.



Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminés séparément.

Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.

S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques.

Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



Marque de conformité européenne



Marque de conformité britannique



Marque de conformité ukrainienne



Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI

| | IR FFL |
|---|--------------------|
| Tipo di costruzione | Lampada a batteria |
| Potenza assorbita nominale | 4 W |
| Tensione batteria | 3,8 V |
| Flusso luminoso | |
| livello alto | 500 lm |
| livello medio | 250 lm |
| livello basso | 100 lm |
| Durata illuminazione | |
| livello alto | 4 h |
| livello medio | 8 h |
| livello basso | 12 h |
| Tempo di carica | 4,25 h |
| Indice di resa cromatica (CRI) | 80 |
| Temperatura di colore | 4000 K |
| USB Ingresso | 5 V DC; 3 A |
| Classe di protezione | IP54 |
| Peso | 0,280 kg |
| Temperatura consigliata durante il lavoro | -18°C ... +50 °C |
| Temperatura consigliata durante la ricarica | +5°C ... +40 °C |

AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi. **Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIALI LAMPADA A BATTERIA

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemmeno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

AVVISO: Utilizzare solo il cavo USB e il caricabatterie raccomandati.

Assicurarsi che la lampada a batteria non provochi danni se il magnete non riesce a tenere la luce in posizione.

Non usare l'apparecchio in ambienti umidi.

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIA

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La lampada a batteria può essere utilizzata per l'illuminazione a prescindere dalla presenza di un collegamento alla rete elettrica. Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

CARICAMENTO

Collegare il cavo USB ad una sorgente di corrente, ad esempio ad una presa di rete, un computer o una presa di ricarica dell'automobile.

L'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica:

Rosso pulsante: ricarica in corso, completata al 0-49%

Giallo pulsante: ricarica in corso, completata al 50-99 %

Verde fisso: ricarica completata al 100 %

Rosso/verde lampeggiante: troppo freddo o bagnato, batteria difettosa o nessuna batteria inserita

Se l'indicatore luminoso lampeggia rosso e verde, accertarsi che la batteria ricaricabile sia stata inserita correttamente. Allo scopo rimuovere la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se l'indicatore luminoso continua a lampeggiare rosso e verde, la batteria ricaricabile potrebbe essere molto calda, molto fredda o umida. Di conseguenza fare freddare, riscaldare o asciugare la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza MILWAUKEE.

VISUALIZZAZIONE CARICA

Dopo aver inserito la batteria o dopo aver acceso la lampada, l'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica della batteria ricaricabile:

Lampeggio rosso: < 3 % di capacità residua

Luce fissa rossa: 4-9 % di capacità residua

Luce fissa gialla: 10-49 % di capacità residua

Luce fissa verde: 50-100 % di capacità residua

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrotensile.



ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!



Non guardare la fonte di luce accesa.



Allacciamento USB



Classe di protezione elettrica III.



Classe di protezione



Apparecchio da utilizzare esclusivamente in luogo chiuso, e comunque non esposto a pioggia.



I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirli.

Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.

Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.



Marchio di conformità europeo



Marchio di conformità britannico



Marchio di conformità ucraino



Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS

| | IR FFL |
|---|-----------------------------|
| Tipo de construcción | Lámpara recargable portátil |
| Potencia nominal de entrada | 4 W |
| Tensión de acumulador intercambiable | 3,8 V |
| Flujo luminoso. | |
| nivel alto | 500 lm |
| nivel medio | 250 lm |
| nivel bajo | 100 lm |
| Duración de iluminación | |
| nivel alto | 4 h |
| nivel medio | 8 h |
| nivel bajo | 12 h |
| Tiempo de carga | 4,25 h |
| Índice de reproducción cromática (CRI) | 80 |
| Temperatura de color | 4000 K |
| USB Entrada | 5 V DC; 3 A |
| Clase de protección | IP54 |
| Peso | 0,280 kg |
| Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo | -18°C ... +50 °C |
| Temperatura ambiente recomendada durante la carga | +5°C ... +40 °C |

ATENCIÓN: Lea atentamente las indicaciones e instrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL

Cuidado!: No dirigir jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (tampoco a mayor distancia). El dirigir la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.

ADVERTENCIA: Utilice solo el cable USB y el cargador recomendados.

Asegurarse de que la lámpara de pilas no provoca ningún daño en el caso de que el imán no pueda mantener la lámpara en su posición.

No utilizar el aparato en ambiente húmedo

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD BATERÍA

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, límpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concientudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesión personal y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

IR FFL

Lámpara recargable portátil

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

PROCESO DE CARGA

Conectar el cable USB a una fuente de corriente, p.ej. toma de corriente de red, ordenador o cargador de coche.

El indicador luminoso indica el estado de carga:

Rojo pulsante: Cargando, 0-49% cargado

Amarillo pulsante: Cargando, 50-99% cargado

Verde iluminado: 100 % cargado

Rojo / verde parpadeante: demasiado frío o húmedo, batería defectuosa o ninguna batería colocada

Si el indicador luminoso parpadea con luz roja y verde, asegurarse de que el acumulador se ha colocado correctamente. Para ello, extraer el acumulador y volver a colocarlo. Si el indicador luminoso sigue parpadeando con luz roja y verde, es posible que el acumulador esté demasiado caliente, frío o húmedo. Según lo que corresponda, dejar que el acumulador se enfrie, se caliente o se sequé y volver a colocarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de MILWAUKEE.

INDICADOR DE ESTADO DE CARGA

Después de insertar la batería o después de encender la lámpara, el indicador luminoso muestra el estado de carga de la batería:

Luz roja intermitente: < 3 % de capacidad restante

Luz roja continua: 4 - 9 % de capacidad restante

Luz amarilla continua: 10 - 49 % de capacidad restante

Luz verde continua: 50 - 100 % de capacidad restante

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS



Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta



¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!



No mire directamente a la fuente de luz encendida.



Conexión USB



Clase de protección eléctrica III.



Clase de protección



Sólo para uso en interiores



Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.

Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.

Informese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.

Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.

Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.

Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desecharados de forma respetuosa con el medio ambiente.

Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.



Marcado de conformidad europeo



Marcado de conformidad británico



Marcado de conformidad ucraniano



Marcado de conformidad euroasiático

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Lâmpada a bateria | |
| Consumo de energia nominal | 4 W |
| Tensão bateria intercambiável | 3,8 V |
| Fluxo luminoso | |
| nível alto | 500 lm |
| nível média | 250 lm |
| nível baixo | 100 lm |
| Tempo de iluminação | |
| nível alto | 4 h |
| nível média | 8 h |
| nível baixo | 12 h |
| Tempo de carregamento | 4,25 h |
| Índice de reprodução de cores (CRI) | 80 |
| Temperatura da cor | 4000 K |
| USB Entrada | 5 V DC; 3 A |
| Classe de proteção | IP54 |
| Peso | 0,280 kg |
| Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar | -18°C ... +50 °C |
| Temperatura ambiente recomendada ao carregar | +5°C ... +40 °C |

ADVERTÊNCIA! Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS LÂMPADA A BATERIA

Aviso: Nunca dirija o raio de luz directamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.

ADVERTÊNCIA: Só utilize o cabo-USB e o carregador recomendado.

Assegure-se de que a lâmpada com bateria não cause danos, se o íman não conseguir manter a lâmpada na sua posição.

Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS ACUMULADOR

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá vertir líquido de bateria.

Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxagüe-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas ou produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A lâmpada de bateria pode ser usada para fins de iluminação sem uma conexão à rede eléctrica.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

IR FFL

Lâmpada a bateria

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

CARREGAMENTO

Conecte o seu cabo USB com uma fonte de alimentação como uma tomada de rede, um computador ou uma tomada de carga do carro.

A luz indicadora mostra o seguinte status de carregamento:

Pulsando em vermelho: Carregando, 0-49% carregados

Pulsando em amarelo: Carregando, 50-99% carregados

Aceso em verde: 100% carregados

Piscando em vermelho/verde: muito frio ou molhado, bateria defeituosa ou não inserida

Se a luz indicadora piscar em vermelho e verde, verifique se a bateria está inserida corretamente. Remova e insira novamente a bateria. Se a luz continuar a piscar em vermelho e verde, é possível que a bateria esteja extremamente quente ou fira ou molhada. Deixe a bateria refrigerar, aquecer, secar e insira-a novamente. Se o problema persistir, contate a assistência técnica da MILWAUKEE.

INDICADOR DE CARGA

Depois de inserir a bateria ou de ligar a luz, o indicador luminoso indica o estado de carregamento da bateria:

Luz vermelha piscando: capacidade residual < 3 %

Luz vermelha contínua: capacidade residual 4-9 %

Luz amarela contínua: capacidade residual 10-49 %

Luz verde contínua: capacidade residual 50-100 %

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SYMBOLÉ

Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.



ATENÇÃO! PERIGO!



Não olhe na fonte de luz acesa.



Ligaçāo USB



Classe de proteção eléctrica III.



Classe de proteção



O aparelho destina-se unicamente a ser utilizado em trabalhos interiores; não exponha o aparelho à chuva.



Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente.

Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.

Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.

Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos.

Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos.

Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de ión-lítio), resíduos de equipamentos eléctricos e eletrónicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.

Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.



Marca de Conformidade Europeia



Marca de conformidade britânica



Marca de Conformidade Ucraniana



Marca de Conformidade Eurasíatica



TECHNISCHE GEGEVENS

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Type | Acculamp |
| Nominaal opgenomen vermogen | 4 W |
| Spanning wisselaccu | 3,8 V |
| Lichtstroom | |
| hoog niveau | 500 lm |
| gemiddeld niveau | 250 lm |
| laag niveau | 100 lm |
| Branduur | |
| hoog niveau | 4 h |
| gemiddeld niveau | 8 h |
| laag niveau | 12 h |
| Laadtijd | 4,25 h |
| Kleurweergave-index (CRI) | 80 |
| Kleurtemperatuur | 4000 K |
| USB Ingang | 5 V DC; 3 A |
| Isolatieklasse | IP54 |
| Gewicht | 0,280 kg |
| Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken | -18°C ... +50 °C |
| Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het laden | +5°C ... +40 °C |

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ACCULAMP

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

WAARSCHUWING: gebruik alleen de aanbevolen USB-kabel en het aanbevolen laadtoestel.

Waarborg dat de acculamp geen schade veroorzaakt, wanneer de magneet de lamp niet in positie kan houden.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ACCU

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof openen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsleuteling en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsleuteling veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp kan onafhankelijk van een netaansluiting worden gebruikt.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

IR FFL

| | |
|----------|--|
| Acculamp | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |

| | |
|--------|--|
| 500 lm | |
| 250 lm | |
| 100 lm | |

| | |
|------|--|
| 4 h | |
| 8 h | |
| 12 h | |

| | |
|--------|--|
| 4,25 h | |
| 80 | |

| | |
|-------------|--|
| 4000 K | |
| 5 V DC; 3 A | |

| | |
|----------|--|
| IP54 | |
| 0,280 kg | |

| | |
|------------------|--|
| -18°C ... +50 °C | |
| +5°C ... +40 °C | |

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditebedrijf.

LAADPROCES

Sluit de USB-kabel aan op een stroombron, bijv. netcontactdoos, computer of laadbus in auto.

De led-indicator geeft de laadtoestand aan:

Rood pulserend: opladen, 0-49 % geladen

Geel pulserend: opladen, 50-99 % geladen

Groen brandend: 100 % geladen

Rood/groen knipperend: te koud of nat, accu defect of geen accu geplaatst

Als de led-indicator rood en groen knippert, dient u te controleren of de accu correct geplaatst is. Verwijder daarvoor de accu en plaats hem opnieuw. Als de led-indicator nog steeds rood en groen knippert, is de accu mogelijk zeer warm, koud of vochtig. Laat de accu dienovereenkomstig afkoelen, warm worden of drogen en plaats hem opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, kunt u contact opnemen met de MILWAUKEE-klantenservice.

LAADTOESTANDSINDICATOR

Na de plaatsing van de accu of na het inschakelen van de lamp geeft de led-indicator de laadtoestand van de accu aan:

Rood knipperlicht: < 3 % resterende capaciteit

Continu rood licht: 4-9 % resterende capaciteit

Continu geel licht: 10-49 % resterende capaciteit

Continu groen licht: 50-100 % resterende capaciteit

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neemt dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN



Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.



OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!



Kijk niet in de lamp als deze is ingeschakeld.



USB-aansluiting



Elektrische beschermingsklasse III.



Isolatieklasse



Het apparaat is alléén geschikt voor toepassing in ruimtes, apparaat niet aan regen blootstellen.



Afgedankte batterijen en afgedankte elektronische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektronische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.

Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.

Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.

Al naargelang de lokale van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektronische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektronische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoeften aan grondstoffen te verminderen.

Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektronische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.

Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.



Europese symbool van overeenstemming



Britse conformiteitsmarkering



Oekraïens symbool van overeenstemming



Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming

TEKNISKE DATA

| | IR FFL |
|--------------------------------------|------------------|
| Type | Batterilampe |
| Nominel optagen effekt | 4 W |
| Spænding batteri | 3,8 V |
| Lysstrøm | |
| høj trin | 500 lm |
| middel trin | 250 lm |
| lavt trin | 100 lm |
| Lysvarighed | |
| høj trin | 4 h |
| middel trin | 8 h |
| lavt trin | 12 h |
| Opladningstid | 4,25 h |
| Farvegengivelsesindeks (CRI) | 80 |
| Farvetemperatur | 4000 K |
| USB Indgang | 5 V DC; 3 A |
| Kapslingsklasse | IP54 |
| Vægt | 0,280 kg |
| Anbefalet temperatur under arbejdet | -18°C ... +50 °C |
| Anbefalet temperatur under opladning | +5°C ... +40 °C |

ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselsanvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Opbevar alle advarselsanvisninger og instrukser til senere brug.

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER BATTERILAMPE

Advarsel: Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

ADVARSEL: Brug altid kun det anbefaede USB-kabel og den anbefaede oplader.

Sørg for, at batterilygten ikke forårsager skade, hvis magneten ikke kan holde lygten på plads.

Brug ikke enheden i våde omgivelser.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER BATTERI

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsoge en læge.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktojet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKET FORMÅL

Batterilygten kan bruges som belysning uafhængigt af en nettilslutning.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

IR FFL

| | |
|------------------|--|
| Batterilampe | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |
| | |
| 500 lm | |
| 250 lm | |
| 100 lm | |
| | |
| 4 h | |
| 8 h | |
| 12 h | |
| | |
| 4,25 h | |
| 80 | |
| 4000 K | |
| 5 V DC; 3 A | |
| IP54 | |
| 0,280 kg | |
| -18°C ... +50 °C | |
| +5°C ... +40 °C | |

BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER**Brug af Li-ion-batterier**

Batterier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C formindskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og batteri skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batteriene tages ud af opladeren, når de er fuldt opladet.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:

Opbevar batteriet på et sted med en temperatur under 27 °C.

Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden.

Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Transport af Li-ion-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres. Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

OPLADNING

Tilslut USB-kablet til en strømkilde, f.eks. stikkontakt, computer eller opladningsstik i bilen.

Indikatoren viser opladningsniveauet:

Pulserende rødt lys: Lader op, 0-49% opladt

Pulserende gult lys: Lader op, 50-99% opladt

Lyser grønt: 100% opladt

Blinker skiftevis rødt/grønt: for kaldt eller vådt, batteri defekt eller intert batteri

Tjek, om batteriet er sat rigtigt i, hvis indikatoren blinker rødt og grønt. Tag batteriet ud og sæt det i igen. Hvis indikatoren fortsat blinker rødt og grønt, er batteriet muligvis meget varmt eller kaldt eller fugtigt. Lad enten batteriet hhv. afkøle, opvarme eller torre og sæt det i igen. Kontakt MILWAUKEE-kundeservice, hvis problemet fortsætter.

OPLADNINGSINDIKATOR

Når batteriet er sat i eller lygten er tændt viser LED-indikatoren batteriets kapacitet:

Blinker rødt: < 3 % batteri tilbage

Konstanst rødt lys: 4-9 % batteri tilbage

Konstanst gult lys: 10-49 % batteri tilbage

Konstanst grønt lys: 50-100 % batteri tilbage

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele.

Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktojet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER

Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.



VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!



Undlad at se ind i den tændte lyskilde.



USB-tilslutning



Kapslingsklasse



Maskinen er kun egnet til indendørsbrug, maskinen må ikke udsættes for regn..



Udttjede batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortsættes sammen med husaffald. Udttjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortsættes særskilt. Fjern udttjente batterier, udttjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortsættes.

Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detaljehåndlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage.

Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udttjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr.

Udttjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtigt bortsæftelse.

Slet inden bortsættelse personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.



Europæisk konformitetsmærke



Britisk overensstemmelsesmærkning



Ukrainsk konformitetsmærke



Eurasisk konformitetsmærke

TEKNISKE DATA

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Type | Batteri - lampe |
| Nominell opptaks ytelse | 4 W |
| Spanning oppladbart batteri | 3,8 V |
| Lysstrøm | |
| høyt nivå | 500 lm |
| medium nivå | 250 lm |
| lavt nivå | 100 lm |
| Lysvarighet | |
| høyt nivå | 4 h |
| medium nivå | 8 h |
| lavt nivå | 12 h |
| Ladetid | 4,25 h |
| Fargegjengivelse indeks (CRI) | 80 |
| Fargetemperatur | 4000 K |
| USB Innangang | 5 V DC; 3 A |
| Vernekasse | IP54 |
| Vekt | 0,280 kg |
| Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid | -18°C ... +50 °C |
| Anbefalt omgivelsestemperatur under oppladning | +5°C ... +40 °C |

OBS! Les alle sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SIKKERHETSINSTRUKS BATTERI - LAMPE

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen (heller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevnen.

ADVARSEL: Bruk bare den anbefalte USB-kabelen og laderen. Sikre at batterilampen ikke forårsaker noen skade dersom magneten ikke kan holde lampen på plass.

Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

SPECIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER BATTERI

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskifbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skyllses grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsök lege umiddelbart.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakkene eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMÅLMESSIG BRUK

Batterilampen kan brukes som belysning, uavhengig av tilkoblingen til lysnettet.

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold koblingskontaktene på lader og batteripakke rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å oppnå en så lang brukstid som mulig, bør batteripakkene fjernes fra laderen etter oppplading.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

Lagre batteripakken på et tørt sted ved en temperatur på under 27°C.

Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%.

Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Transport av Li-Ion batteripakker

Lithium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Lithium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelserne om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolet til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadde eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

OPPLADING

Sett inn din USB- kabel i en strømkilde som eksempelvis en AC veggadapter, en computerkontakt eller en bilkontakt.

Indikatorlampen viser ladestatus:

Rød, pulserende: Lading, 0-49 % ladet

Gul, pulserende: Lading, 50-99 % ladet

Grønn, lysende: 100 % ladet

Rød/grønn blinkende: for kald eller våt, batteripakken defekt eller det er ikke satt inn noen batteripakke.

Hvis meldelampen blinker rødt og grønt, må det kontrolleres om batteriet er satt ordentlig på plass. Ta ut batteriet og sett det inn igjen. Hvis da lampen fortsatt blinker rødt og grønt, kan det være at batteriet er svært varmt eller kaldt, eller det er vått. La batteriet få kjole seg ned, varme seg opp eller torke, før du setter det inn igjen. Hvis problemet fortsatt foreligger, ta kontakt med MILWAUKEE kundeservice.

LADETILSTANDSINDIKATOR

Etter at det oppladbare batteriet er satt inn eller etter at lampen har blitt slått på, viser meldelampen det oppladbare batteriets ladetilstand:

Rødt blinkende lys: < 3 % resterende kapasitet

Rødt kontinuerlig lys: 4-9 % resterende kapasitet

Gul kontinuerlig lys: 10-49 % resterende kapasitet

Grønt kontinuerlig lys: 50-100 % resterende kapasitet

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskifting ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER



Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.



OBS! ADVARSEL! FARE!



Ikke se på den påslattede lyskilden.



USB-tilkopling



Elektrisk vermeklasse III.



Vernekasse



Apparatet er kun egnet for bruk innendørs, det må ikke utsettes for regn.



Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres fra apparatene før de kasseres.

Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres.

Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder.

Avhengig av de lokale bestemmelserne kan detaljhåndlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader.

Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjennbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall.

Brukte batterier (særlig lithium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenvinnbare materialer som ved ikke-miljørigtig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse.

Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.



Europeisk samsvarsmerke



Britisk samsvarsmerke



Ukrainsk samsvarsmerke



Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISKA DATA

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Batterilampa | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |
| Ljusström | |
| hög nivå | 500 lm |
| medel nivå | 250 lm |
| låg nivå | 100 lm |
| Belysningstid | |
| hög nivå | 4 h |
| medel nivå | 8 h |
| låg nivå | 12 h |
| Laddningstid | 4,25 h |
| Färgåtergivningsindex (CRI) | 80 |
| Färgtemperatur | 4000 K |
| USB Ingång | 5 V DC; 3 A |
| Kapsling | IP54 |
| Vikt | 0,280 kg |
| Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete | -18°C ... +50 °C |
| Rekommenderad omgivningstemperatur vid uppladdning | +5°C ... +40 °C |

! VARNING! Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följs kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

SÄRSKILD SÄKERHETSINFORMATION BATTERILAMPA

Warning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarliga skador och till att man förlorar synförmågan.

VARNING: Använd endast den rekommenderade USB-kabeln och laddaren.

Säkerställ att den batteridrivna lampan inte orsakar några skador om magneten inte kan hålla kvar lampan i rätt position.

Använd lampan inte i en fuktig omgivning.

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER BATTERI

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

Warning! För att undvika den fara för brand, persons skador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

IR FFL

| | |
|--|------------------|
| Batterilampa | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |
| Ljusström | |
| hög nivå | 500 lm |
| medel nivå | 250 lm |
| låg nivå | 100 lm |
| Belysningstid | |
| hög nivå | 4 h |
| medel nivå | 8 h |
| låg nivå | 12 h |
| Laddningstid | 4,25 h |
| Färgåtergivningsindex (CRI) | 80 |
| Färgtemperatur | 4000 K |
| USB Ingång | 5 V DC; 3 A |
| Kapsling | IP54 |
| Vikt | 0,280 kg |
| Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete | -18°C ... +50 °C |
| Rekommenderad omgivningstemperatur vid uppladdning | +5°C ... +40 °C |

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Batteri-lampan kan användas som belysning helt oavhängig av en nätslutning.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIUMJONBATTERIER**Användning av litiumjonbatterier**

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik långt uppvärmt tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakten i laddaren och på det uppladdningsbara batteriet.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:

Förvara batteriet på en torr plats vid en temperatur under 27 °C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.

Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Transportera litiumjonbatterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditionfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.

- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditionfirma.

LADDNING

Anslut USB-kabeln till en strömkälla, t.ex. ett nättuttag, till datorn eller ett laddningsuttag i bilen.

Indikatorlampan anger laddningsstatus:

Pulserande rött: Laddning, 0-49% har laddats

Pulserande gult: Laddning, 50-99% har laddats

När det lyser grönt: 100 % har laddats

Blinkande rött/grönt: för kallt eller för vått, batteriet är defekt eller inget batteri är satt.

Om indikatorlampan blinkar både rött och grönt, bör du kontrollera om batteriet är insatt på rätt sätt. Ta ut batteriet och sätt i det igen. Om indikatorlampan fortfarande blinkar rött och grönt, kan det eventuellt bero på att batteriet är för varme, för kallt eller fuktigt. Låt batteriet svalna, bli varmt eller låt det torka och sätt sedan i det igen. Om problemet kvarstår, kontakta MILWAUKEE-Kundtjänst.

LADDNINGSINDIKATOR

Efter att batteriet har satts i eller efter att lampan tänts visar lampindikatorn batteriets laddning:

Rött blinkande sken: < 3 % resterande kapacitet

Rött konstant sken: 4-9 % resterande kapacitet

Gult konstant sken: 10-49 % resterande kapacitet

Grönt konstant sken: 50-100 % resterande kapacitet

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstabresser).

Vid behov kan du rekvrirera apparatens sprängkiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskytten.

SYMBOLER

Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



OBSERVERA! VARNING! FARA!



Ikke se på den påslätte ljuskilden.



USB-anslutning



Elektrisk skyddsklass III.



Kapsling



Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat.

Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras.

Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.

Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis.

Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE.

Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.

Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.



Europeiskt konformitetsmärke



Brittisk symbol för överensstämmelse



Ukrainskt konformitetsmärke



Euroasiatiskt konformitetsmärke

TEKNISET ARVOT

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Typpi | Akkulaaisin |
| Nimellisottoteho | 4 W |
| Vaihtoakun jännite | 3,8 V |
| Valovirta | |
| korkea teho | 500 lm |
| keskivahva teho | 250 lm |
| alhainen teho | 100 lm |
| Valaisuusika | |
| korkea teho | 4 h |
| keskivahva teho | 8 h |
| alhainen teho | 12 h |
| Latausaika | 4,25 h |
| Värintoistoindeksi (CRI) | 80 |
| Värlämpötila | 4000 K |
| USB Tulo | 5 V DC; 3 A |
| Suojaluokka | IP54 |
| Paino | 0,280 kg |
| Suositeltu ympäristön lämpötila työn aikana | -18°C ... +50 °C |
| Suositeltu ympäristön lämpötila lataamisen aikana | +5°C ... +40 °C |

VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusmäärykset ja ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

AKKUVALAISIN LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Varoitus: Älä koskaan suuntaa valonsäädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katoa valosäteeseen (ei pitemänkään matkan päästä). Valosäteeseen katsominen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai näön menetyksen.

VAROITUS: Käytä vain suositeltua USB-johtoa ja latauslaitetta.

Varmista, ettei akkuvalaisin aiheuta vahinkoja, jos magneetti ei voi pitää valaisinta paikalla.

Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä.

Tämän lampun valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valonlähdé on saavuttanut elinkaarena lopun, koko lamppu täytyy vaihtaa.

LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET AKKU

Vaihtoituimesta akusta saatetaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa. Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhappoon on viipyväällä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipyväällä hakeuduttava lääkärin apuun.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingottumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tekutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUSENMUKAINEN KÄYTÖ

Akkuvalaisinta voidaan käyttää valaisuun sähköliitännästä riippumatta.

Älä käytä tuotettaa ohjeiden vastaisesti.

IR FFL

Akkulaaisin

4 W

3,8 V

500 lm
250 lm
100 lm

4 h
8 h
12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

LATAAMINEN

Liitä USB-johio virranlähteeseen, esim. verkkopistorasiaan, tietokoneeseen tai auton latausholkkkiin.

Valonäyttö ilmoittaa lataustilan:

Punaisen sykkivä: ladataan, lataustaso 0-49 %

Keltaisen sykkivä: ladattava, lataustaso 50-99 %

Vihreänä palava: lataustaso 100 %

Punaisen/vihreänä vilkkava: liian kylmä tai märkä, akku viiallinen tai akku ei ole

Jos valonäyttö vilkkuu punaisena ja vihreänä, varmista, että akku on pantu laitteeseen oikein. Ota tätä varten akku pois ja pane uudelleen laitteeseen. Jos valonäyttö vilkkuu edelleen punaisena ja vihreänä, niin akku on ehkä liian lämmин tai kylmä tai kostea. Tämän mukaisesti jäädytä, lämmitä tai kuivata akku ja pane se uudelleen laitteeseen. Jos ongelma ei ole poistunut, käännyn MILWAUKEE-huoltopalvelun puoleen.

LATAUSTILAN NÄYTÖ

Kun akku on työnnetty paikalleen tai lamppu kytketty päälle, niin valonäyttö ilmoittaa akun lataustilan:

Punainen vilkkuvala: tehoa on jäljellä < 3 %

Punainen jatkuva valo: tehoa on jäljellä 4 - 9 %

Keltainen jatkuva valo: tehoa on jäljellä 10 - 49 %

Vihreä jatkuva valo: tehoa on jäljellä 50 - 100 %

HULTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoilkkien/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdysspirustuksen ilmoittaa konetyypin ja tyypikilvessä olevan kuusinumeroinen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

SYMBOLIT



Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen koneen käynnistämistä.



HUOMIO! VAROITUS! VAARA!



Älä katso suoraan palavaan valonlähteeseen.



USB-liitintä



Sähköinen suojausluokka III.



Suojaluokka



Työkalu käytettävä sisätiloissa. Suojeltava sateelta.



Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkarakomua lajitelemitömanoma yhdistykuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkarakomu on kerättävä erikseen.

Käytetyt paristot, romuakut ja valonläheet on irrotettava laitteista.

Kysy paikallisesta viranomaisesta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kerrätämisestä ja tietoa keräystaposta. Paikalliset säännökset saatavat velvoittaa vähittäiskauppiat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkarakomun takaisin maksutta.

Panoksessa käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteron uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää.

Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkarakomu sisältävät arvokaita, kierrättäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöstävällisesti.

Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.



Euroopan säännönmukaisusmerkki



Iso-Britannian standardinmukaisusmerkki



Ukrainan säännönmukaisusmerkki



Euraasian säännönmukaisusmerkki

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Κατασκευαστικό είδος | Φανός μπαταρίας |
| Ονομαστική κατανάλωση ενέργειας | 4 W |
| Τάση αποσπώμενης μπαταρίας | 3,8 V |
| Φωτεινή ροή | |
| μεγάλη σκάλα | 500 lm |
| μέση σκάλα | 250 lm |
| μικρή σκάλα | 100 lm |
| Διάρκεια φωτισμού | |
| μεγάλη σκάλα | 4 h |
| μέση σκάλα | 8 h |
| μικρή σκάλα | 12 h |
| Χρόνος φόρτισης | 4,25 h |
| Δείκτης χρωματικής απόδοσης (CRI) | 80 |
| Χρωματική θερμοκρασία | 4000 K |
| USB Είσοδος | 5 V DC; 3 A |
| Κλάση προστασίας | IP54 |
| Βάρος | 0,280 kg |
| Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εργασία | -18°C ... +50 °C |
| Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη φόρτιση | +5°C ... +40 °C |

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήστεως. Αμέλειας κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Προειδοποίηση: Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα φωτός επάνω σε πρόσωπα ή ζώα. Μην κοιτάζετε στην ακτίνα φωτός (επίσης και από μεγαλύτερες αποστάσεις). Το κοίταγμα στην ακτίνα φωτός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή την απώλεια της ικανότητάς δράσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο USB και τη συσκευή φόρτισης που συνιστώνται.

Σιγουρευτείτε ότι το φωτιστικό μπαταρίας δεν θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές σε περίπτωση που αδυνατεί ο μαγνήτης να το συγκρατήσει στη θέση του.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον.

Η πηγή φωτισμού αυτού του λαμπτήρα δεν ανταλλάσσεται. Στο τέλος της διάρκειας λειτουργίας της πηγής φωτισμού πρέπει να αντικαθίσταται ολόκληρος ο λαμπτήρας.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυσθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυσθήτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμεσώς ένα γιατρό.

Προειδοποίηση! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βιδύζετε το έργαλειο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεσδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρεύτες.

Διαβρωτική ή αγώνιμης υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

IR FFL

Φανός μπαταρίας

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο λαμπτήρας με συσσωρευτή μπορεί να χρησιμοποιείται για το φωτισμό, τροφοδοτούμενος με ηλεκτρική ενέργεια ανεξάρτητα.

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο σκοπό προορισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πριν τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της μπαταρίας. Αποφεύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τη συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία καθαρές.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως.

Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής θα έπρεπε να αφαιρεθούν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το φορτιστή μετά τη φόρτιση.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημέρων:

Αποθηκεύτε την συσσωρευτή σε έναν ξηρό χώρο, σε θερμοκρασία κάτω των 27 °C.

Αποθηκεύτε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης.

Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διάδικτα συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφεύγουν βραχυκύκλωματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μετάφρωση.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Συνδέστε το καλώδιο USB στην ηλεκτροπαροχή, π.χ. πρίζα ηλεκτρικού δίκτυου, ηλεκτρονικό υπολογιστή, υποδοχή φόρτισης στο αυτοκίνητο.

Η φωτεινή ένδειξη γνωστοποιεί την κατάσταση φόρτισης:

Παλικό κόκκινο: Φόρτιση, χωρητικότητα φορτίου 0-49%

Παλικό κίτρινο: Φόρτιση, χωρητικότητα φορτίου 50-99%

Φωτεινό πράσινο: Χωρητικότητα φορτίου 100 %

Αναλάμπον κόκκινο/πράσινο: πολύ κρύο ή υγρασία, ελαπτωματικό συσσωρευτής ή δεν χρησιμοποιείται συσσωρευτής

Όταν αναβοσθήνει η φωτεινή ένδειξη κοκκινοπράσινα, να ελέγχετε αν έχει τοποθετηθεί σωστά ο συσσωρευτής. Για το σκοπό αυτό αφαιρείτε και επαναποτοθετείτε το συσσωρευτή. Εάν η φωτεινή ένδειξη συνεχίζει να αναβοσθήνει κοκκινοπράσινα, τότε πιθανό να είναι ο συσσωρευτής πολύ ζεστός ή κρύος ή υγρός. Ανάλογα αφήνετε το συσσωρευτή να κρύωσει, τον θερμαίνετε ή στεγνώνετε και τον επαναποτοθετείτε. Εάν εξακολουθεί να υφίσταται το προβλήμα, να απευθύνεστε στο τμήμα εξυπέρτησης πελατών της MILWAUKEE.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΕΩΣ

Μετά την τοποθέτηση του συσσωρευτή ή την ενεργοποίηση της λυχνίας, η φωτεινή ένδειξη δηλώνει την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή:

Κόκκινα αναλάμπουσα λυχνία: εναπομένουσα ενέργεια < 3 %

Κόκκινο συνεχές φως: εναπομένουσα ενέργεια 4-9 %

Κίτρινο συνεχές φως: εναπομένουσα ενέργεια 10-49 %

Πράσινο συνεχές φως: εναπομένουσα ενέργεια 50-100 %

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukeee και ανταλλακτικά Milwaukeee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukeee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτόμερες σχέδια της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαιρητικό αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπέρτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



Μην κοιτάζετε στην ενεργοποιημένη πηγή φωτισμού.



Σύνδεση USB



Ηλεκτρική προστασία κλάσης III.



Κλάση προστασίας



Η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους, μην εκθέσετε τη συσκευή στη βροχή.



Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού εξοπλισμού πρέπει να παραβρίσουν σε επιστρέψιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη περίπτωση ορθή διάθεσή τους.

Πριν την απόρριψη να διαγράφετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.

Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας



Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας



Βρετανικό σήμα πιστότητας



Ουκρανικό σήμα πιστότητας



Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNİK VERİLER

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Akü ışığı | 4 W |
| | 3,8 V |
| Işık akışı | |
| yüksek kademe | 500 lm |
| orta kademe | 250 lm |
| düşük kademe | 100 lm |
| Aydınlatma süresi | |
| yüksek kademe | 4 h |
| orta kademe | 8 h |
| düşük kademe | 12 h |
| Sarj süresi | 4,25 h |
| Renk dönüşüm endeksi (CRI) | 80 |
| Renk sıcaklığı | 4000 K |
| USB Giriş | 5 V DC; 3 A |
| Koruma sınıfı | IP54 |
| Ağırlığı | 0,280 kg |
| Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı | -18°C ... +50 °C |
| Depolama sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı | +5°C ... +40 °C |

UYARI! **Bütün güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz.** Açıklanan uyarılarla ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yanıklara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.
Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ilerde kullanmak üzere saklayın.

AKÜ İŞİĞİ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK BİLGİLERİ

Uyarı: İlk işinizi hiçbir zaman doğrudan insanlara ya da hayvanlara yöneltmeyiniz. İlk işinina baktırmayınız (büyük mesafelerden dahi). İlk işinina baktmak ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.

İKAZ: Sadecə tavsiye edilen USB kablo ve şarj aletleri kullanın.

Miknats lambayı istenilen konumda tutamadığında, akülü lambanın zarara neden olmamasını sağlayınız.

Cihazı rutubetli bir çevrede kullanmayın.

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez.

İşik kaynağı dayanma ömrünün sonuna ulaştığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır.

AKÜ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temas gelen yerin hemeri bol su ve sabunlu yıkayıp, Batarya sıvısı gözünüzde kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayıp ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

Uyarı! Bir kısa devrede kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sivilin içine daldırmayın ve cihazların ve pilin içine sıvi girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, agartıcı madde veya agartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kisa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Akülü lamba elektrik bağlantısından bağımsız olarak aydınlatma için kullanılabilir.

Bu alet sadece belirttiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

IR FFL

| | |
|---|------------------|
| Akü ışığı | 4 W |
| | 3,8 V |
| Işık akımı | |
| yüksek kademe | 500 lm |
| orta kademe | 250 lm |
| düşük kademe | 100 lm |
| Aydınlatma süresi | |
| yüksek kademe | 4 h |
| orta kademe | 8 h |
| düşük kademe | 12 h |
| Sarj süresi | 4,25 h |
| Renk dönüşüm endeksi (CRI) | 80 |
| Renk sıcaklığı | 4000 K |
| USB Giriş | 5 V DC; 3 A |
| Koruma sınıfı | IP54 |
| Ağırlığı | 0,280 kg |
| Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı | -18°C ... +50 °C |
| Depolama sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı | +5°C ... +40 °C |

LİTYUM İYON PILLER İÇİN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanımı

Uzun süre kullanım dışı kalmış aküler kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre isınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve aküdeki bağlantı kontaktlarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullanımından sonra tamamen doldurulması gereklidir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin şarj ettilerinden sonra şarj cihazından çıkartılması gereklidir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:

Aküyü kuru bir yerde 27 °C altındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.

Aküyü yükleme durumunun takiben % 30 - %50 olarak depolayın.

Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin taşınaması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.

- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçılık altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınaması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontaktların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
 - Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
 - Hasarlı veya akmış pillerin taşınaması yasaktır.
- İçindeki bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

SARJ ISLEMI

USB kablosunu bir akım kaynağına bağlayınız, örn. elektrik prizi, bilgisayar veya araç içindeki şarj soketi.

İşıklı gösterge şarj durumunu göstermektedir:

Kırmızı yanıp sönmekte: Şarj işlemi, %0-49 şarj edildi

Sarı yanıp sönmekte: Şarj işlemi, %50-99 şarj edildi

Yeşil yanmaktadır: %100 şarj edildi
Kırmızı/yeşil yanıp söñür: fazla soğuk veya ıslak, akü arızalı veya akü takılmamış

İşıklı gösterge kırmızı ve yeşil yanıp söndüğünde, akünün doğru takılmış olmasını kontrol ediniz. Aküyü çıkartın ve yeniden takınız. İşıklı gösterge kırmızı ve yeşil yanıp sönmeye devam ederse, akü çok sıcak veya soğuk veya nemli olabilir. Buna uygun olarak akünün soğumasını veya isımasını bekleyiniz veya kurutunuz ve tekrar takınız. Problem devam ettiğinde lütfen MILWAUKEE Müşteri Hizmetleri ile irtibat geçiniz.

SARJ DURUMU GÖSTERGESI

Pilin takılmasından sonra veya lambanın çalıştırılmasından sonra işıklı gösterge pilin şarj durumunu gösterir:

Kırmızı yanıp sönen ışık: < % 3 kalan kapasite

Sürekli kırmızı yanın ışık: % 4-9 kalan kapasite

Sürekli sarı yanın ışık: % 10-49 kalan kapasite

Sürekli yeşil yanın ışık: % 50-100 kalan kapasite

BAKIM

Sadece Milwaukee aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirebilir (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerekliyinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER



Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.



DİKKAT! UYARI! TEHLIKE!



Açık konumda ışık kaynağının içine bakmayın.



USB bağlantısı



Elektrik koruma sınıfı III.



Koruma sınıfı



Bu alet sadece kapalı mekanlarda kullanılmaya uygundur, yağmur altında bırakmayın



Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak birektilirilmeli ve bertaraf edilmelidirler.

Bertaraf etmeden önce cihazları içindeki atık pilleri, atık akülmüllerini ve lambaları çıkartınız.

Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisi ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.

Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler.

Atık pilleriniz, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşümü vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz.

Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmeyenlerde çevre ve sağlığını üzerinde olumsuz etkilerle neden olabilecek değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler.

Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.



Avrupa uyumluluk işaretü



Britanya Uygunluk İşaretü



Ukrayna uyumluluk işaretü



Avrasya uyumluluk işaretü

TECHNICKÁ DATA

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Akumulátorová svítílna | |
| Typ | 4 W |
| Jmenovitý příkon | 3,8 V |
| Napětí výměnného akumulátoru | |
| Světelný tok | 500 lm |
| vysoký stupeň | 250 lm |
| střední stupeň | 100 lm |
| nízký stupeň | |
| Doba svícení | |
| vysoký stupeň | 4 h |
| střední stupeň | 8 h |
| nízký stupeň | 12 h |
| Doba nabíjení | 4,25 h |
| Index podání barev (CRI) | 80 |
| Teplota barev | 4000 K |
| USB Vstup | 5 V DC; 3 A |
| třída ochrany | IP54 |
| Hmotnost | 0,280 kg |
| Doporučená okolní teplota při práci | -18°C ... +50 °C |
| Doporučená okolní teplota při nabíjení | +5°C ... +40 °C |

▲ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.
Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovějte.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA

Výstraha: Světelný paprsek nikdy nesměřujte na osoby nebo zvířata. Nikdy se nedivete přímo do světelného paprsku (ani z delší vzdálenosti). Při nedodržení této výstrahy se vystavujete nebezpečí závažného poranění očí nebo ztráty zraku.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze doporučený USB kabel a nabíječku.

Zajistěte, aby akumulátorové svítidlo nezpůsobilo žádné škody, pokud magnet nedokáže svítidlo udržet v dané pozici.

Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí.

Zdroj světla tohoto svítidla se nedá vyměnit. Pokud zdroj světla dosáhl konec své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY AKUMULÁTOR

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasazení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mydlem. Při zasazení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte náradí, výmennou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátoru nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Akumulátorové svítidlo se dá jako osvětlení použít nezávisle na elektrické připojce.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

IR FFL

Akumulátorová svítílna

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

PROCES NABÍJENÍ

Připojte USB kabel ke zdroji elektrického proudu, např. sítová zástrčka, počítač nebo nabíjecí zásuvka v autě.

Světelný indikátor signalizuje stav nabítí:

Pulzující červená barva: nabíjení, nabito na 0 – 49 %

Pulzující žlutá barva: nabíjení, nabito na 50 – 99 %

Trvale svítící zelená barva: nabito na 100 %

Blikající červená/zelená barva: příliš studený nebo vlněný akumulátor, vadný akumulátor nebo není vložený žádny akumulátor

Pokud světelný indikátor bliká červeně a zeleně, ujistěte se, že je akumulátor vložený správně. K tomu vyměňte akumulátor a znovu jej vložte. Pokud světelný indikátor bliká dálé červeně a zeleně, je akumulátor podle možnosti velmi teplý nebo studený nebo vlněk. Podle toho nechte akumulátor vychladnout, ohřát nebo vysušit a vložte jej znovu. Pokud problém trvá i nadále, obratěte se na zákaznický servis firmy MILWAUKEE.

INDIKÁTOR STAVU NABITÍ

Po zasunutí baterie nebo po zapnutí kontrolky světelný indikátor ukazuje stav nabítí baterie:

Červené blikající světlo: zbývající kapacita < 3 %

Červené trvalé světlo: zbývající kapacita 4 – 9 %

Žluté trvalé světlo: zbývající kapacita 10 – 49 %

Zelené trvalé světlo: zbývající kapacita 50 – 100 %

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz. "Záruky / Seznam servisních míst")

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nákres jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY



Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.



POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!



Nedívejte se do zapnutého zdroje světla.



USB-přípoj



třída ochrany



Zařízení lze používat jen ve vnitřních prostorách, nepoužívat v dešti.



Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesměj likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.

Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vásého odborného prodejce ohledně recyklacích dvorů a sběrných míst.

Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklaci vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin.

Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví.

Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.



Značka shody v Evropě



Britská značka shody



Značka shody na Ukrajině



Značka shody pro oblast Eurasie

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | IR FFL |
|---|-------------------------|
| Akumulátorové svietidlo | Akumulátorové svietidlo |
| | 4 W |
| | 3,8 V |
| Svetelný prúd vysoký stupeň | 500 lm |
| stredný stupeň | 250 lm |
| nízky stupeň | 100 lm |
| Doba svietenia vysoký stupeň | 4 h |
| stredný stupeň | 8 h |
| nízky stupeň | 12 h |
| Doba nabijania | 4,25 h |
| Index reprodukcie farieb (CRI) | 80 |
| Teplota farby | 4000 K |
| USB Vstup | 5 V DC; 3 A |
| trieda ochrany | IP54 |
| Hmotnosť | 0,280 kg |
| Odporučaná okolitá teplota pri práci | -18°C ... +50 °C |
| Odporučaná okolitá teplota pri nabíjaní | +5°C ... +40 °C |

⚠️ UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar alebo ľahké poranenie.
Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULATOROVÉ SVETIDLO

VÝSTRAHA: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa nedívajte priamo do svetelného lúča (ani z väčej vzdialenosť). Pri nedodržaní tejto výstrahy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

VÝSTRAHA: Používajte iba odporučaný USB kábel a nabíjačku. Zabezpečte, aby akumulátorové svietidlo nespôsobilo žiadne poškodenia, ak magnet nedokáže svietidlo udiťať v danej pozícii.

Pri stroj nepoužívajte vo vlnkom prostredí.

Zdroj sveta tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj sveta dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY AKUMULÁTORA

Pri extrémnych záťažiach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dojte ku kontaktu poškodený s roztokom, postihnuté miesto umýť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadenia a akumulátorov nevrnili žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliacie prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svietidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej sieťovej pripojky.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

PROCES NABÍJANIA

Pripojte USB kábel na zdroj elektrického prúdu, napr. sieťová zástrčka, počítač alebo nabíjacia zásuvka v aute.

Svetelný indikátor signalizuje stav nabítia:

Pulzujúca červená farba: nabíjanie, nabité na 0 - 49 %

Pulzujúca žltá farba: nabíjanie, nabité na 50 - 99 %

Trvalo svietiacia zelená farba: nabité na 100 %

Blikajúca červená/zelená farba: príliš studený alebo zelený akumulátor, chybny akumulátor alebo nie je vložený žiadny akumulátor

Ked svetelný indikátor bliká červeno a zeleno, uistite sa, že je akumulátor vložený správne. K tomu vyberte akumulátor a znova ho vložte. Keď svetelný indikátor bliká nadalej červeno a zeleno, je akumulátor podľa možnosti veľmi teply alebo studený alebo vlnký. Podľa toho nechajte akumulátor vychladnúť, oŕiať alebo vysušiť a vložte ho znova. Ak problém nadalej trvá, obráťte sa na zákaznícky servis firmy MILWAUKEE.

INDIKÁTOR STAVU NABITIA

Po zasunutí batérie alebo po zapnutí kontrolky svetelný indikátor ukazuje stav nabítia batérie:

Červené blikajúce svetlo: zostávajúca kapacita < 3 %

Červené trvalé svetlo: zostávajúca kapacita 4 - 9 %

Žlté trvalé svetlo: zostávajúca kapacita 10 - 49 %

Zelené trvalé svetlo: zostávajúca kapacita 50 - 100 %

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dat vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, výzadu schematický nákres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY



Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO!



Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla.



USB-prípoj



Elektrická trieda ochrany III.



trieda ochrany



Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene.

Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátoru a osvetľovacie prostriedky.

Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recykláčnych dvorov a zbernych miest.

Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinni bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.

Opäťovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opäťovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.

Pred likvidáciou podľa možnosti vymaňte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.



Značka zhody v Európe



Britská značka zhody



Značka zhody na Ukrajine



Značka zhody pre oblasť Eurázie

DANE TECHNICZNE

| | IR FFL |
|--|------------------------------|
| Znamionowa moc pobierana | Latarka akumulatorowa 4 W |
| Napięcie wymiennego akumulatora | 3,8 V |
| Strumień świetlny | |
| stopień wysoki | 500 lm |
| stopień średni | 250 lm |
| stopień niski | 100 lm |
| Czas świecenia | |
| stopień wysoki | 4 h |
| stopień średni | 8 h |
| stopień niski | 12 h |
| Czas ładowania | 4,25 h |
| Współczynnik oddawania barw (CRI) | 80 |
| Temperatura barwowa | 4000 K |
| USB Wejście | 5 V DC; 3 A |
| Klasa ochrony | IP54 |
| Cieężar | 0,280 kg |
| Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy | -18°C ... +50 °C |
| Zalecana temperatura otoczenia w trakcie ładowania | +5°C ... +40 °C |

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.
Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

SPECJALNE WSKAŻOWKI BEZPIECZENSTWA DLA LATARKI AKUMULATOROWEJ

Ostrzeżenie: Nigdy nie należy kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zaglądać do promienia świetlnego (nawet z większej odległości)! Zaglądanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.

OSTRZEŻENIE: Należy używać tylko zalecanego kabla USB i ładowarki.

Upewnić się, aby lampka kontrolna baterii nie spowodowała żadnych uszkodzeń, jeśli magnes nie może utrzymać jej we właściwym położeniu.

Nie używać urządzenia w wilgotnym otoczeniu.

Źródło światła tej lampy jest niewymienne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampa.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA AKUMULATORA

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukać oczy przynajmniej przez 10 minut i wrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństw pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach ani należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne cieczy. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące cieczy, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnośnie dalszych wskazówek należy wrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

PROCES ŁADOWANIA

Podłączyć kabel USB do źródła prądu, np. do gniazdka elektrycznego, komputera lub zapalniczki w samochodzie.

Poziom naładowania wskazywany jest przez wskaźnik świetlny:

Czerwony pulsujący: trwa ładowanie, naładowano 0-49%

Żółty pulsujący: trwa ładowanie, naładowano 50-99%

Zielony pulsujący naładowano 100%

Miga na czerwono / zielono: zbyt zimno lub mokro, akumulator uszkodzony lub brak akumulatora

Gdy wskaźnik świetlny migą na czerwono i zielono, należy sprawdzić, czy akumulator umieszczony jest w prawidłowy sposób. W tym celu należy wyjąć akumulator i umieścić ponownie. Gdy wskaźnik świetlny w dalszym ciągu migą na czerwono i zielono, prawdopodobnie akumulator jest gorący, zimny lub wilgotny. Odpowiednio schodzić, ogrzać lub wysuszyć akumulator i umieścić ponownie. W przypadku dalszego istnienia problemu prosimy skontaktować się z punktem serwisowym MILWAUKEE.

WYSWIETLACZ POZIOMU NAŁADOWANIA

Po umieszczeniu akumulatora lub po włączeniu lampy wskaźnik świetlny przedstawia poziom naładowania akumulatora:

Czerwone migające światło: Pozostało jeszcze < 3% pojemności akumulatora

Czerwone światło stałe: Pozostało jeszcze 4-9% pojemności akumulatora

Żółte światło stałe: Pozostało jeszcze 10-49% pojemności akumulatora

Zielone światło stałe: Pozostało jeszcze 50-100% pojemności akumulatora

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennej Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciocyfrowy numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.



UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Nie patrzeć na włączone źródło światła.



Podłączenie USB



Klasa ochrony elektrycznej III.



Klasa ochrony



Urządzenie można stosować tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wystawiać na deszcz.



Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącyymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasugerować informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.

Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.



Europejski Certyfikat Zgodności



Brytyjski znak potwierdzający zgodność



Ukraiński Certyfikat Zgodności



Euroazjatycki Certyfikat Zgodności

MŰSZAKI ADATOK

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Akkus lámpa | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |
| magas fokozat | 500 lm |
| közepes fokozat | 250 lm |
| alacsony fokozat | 100 lm |
| Világítási idő | |
| magas fokozat | 4 h |
| közepes fokozat | 8 h |
| alacsony fokozat | 12 h |
| Töltési idő | 4,25 h |
| Színvisszaadási index (CRI) | 80 |
| Színhőmérséklet | 4000 K |
| USB Bemenet | 5 V DC; 3 A |
| Védeeltségi osztály | IP54 |
| Súly | 0,280 kg |
| Ajánlott környezeti hőméréskét munkavégzésnél | -18°C ... +50 °C |
| Ajánlott környezeti hőméréskét töltésnél | +5°C ... +40 °C |

FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKUS LÁMPA
Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fény sugarát közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzen bele a fény sugárba (még nagyobb távolságból sem). A fény sugaráról nézésnek komoly sérülés vagy a látás elvesztése lehet a következménye.

FIGYELMEZTETÉS: Csak az ajánlott USB-kábelet és töltökészülékkel használja.

Biztosítsa, hogy az akkumulátoros lámpa ne okozzon károkat, ha a mágnes nem tudja pozícióban tartani a lámpát.

A készülék nem szabad nedves környezetben használni.

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérte élettartamát végéig, akkor a komplétt lámpát ki kell cserélni.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKU

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mosza meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárat általi tűz, sérülések vagy termékkerosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltökészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékokba a készülékekbe és az akkukba. A korroziós hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós viz, bizonysos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzáratot okozhatnak.

RENDELTELTSÉSZERÜ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lámpa hálózati csatlakozástól függetlenül használható világításként.

A készüléket kizárolag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

IR FFL

| | |
|---|------------------|
| Akkus lámpa | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |
| magas fokozat | 500 lm |
| közepes fokozat | 250 lm |
| alacsony fokozat | 100 lm |
| Világítási idő | |
| magas fokozat | 4 h |
| közepes fokozat | 8 h |
| alacsony fokozat | 12 h |
| Töltési idő | 4,25 h |
| Színvisszaadási index (CRI) | 80 |
| Színhőmérséklet | 4000 K |
| USB Bemenet | 5 V DC; 3 A |
| Védeeltségi osztály | IP54 |
| Súly | 0,280 kg |
| Ajánlott környezeti hőméréskét munkavégzésnél | -18°C ... +50 °C |
| Ajánlott környezeti hőméréskét töltésnél | +5°C ... +40 °C |

TÖLTÉS

Csatlakoztassa az USB kábelt egy áramforráshoz, pl. hálózati dugaszoló aljzathoz, számítógéphez vagy autós szivargyújtó aljzathoz.

A lámpa jelzi a töltés állapotát:

Piros színnel pulzál: töltés; 0-49%-os töltöttség

Sárga színnel pulzál: töltés; 50-99%-os töltöttség

Zölden világít: 100%-ig feltöltve

Pirosan/zöldön villog: túl hideg vagy túl nedves körülmenyek, az akku hibás vagy nincs behelyezve akku

Ha a jelzőlámpa pirosan és zöldön villog, biztosítsa, hogy az akku helyesen legyen behelyezve. Ehhez vegye ki az akkut, és tegye vissza ismét. Ha a jelzőlámpa továbbra is pirosan és zölden villog, lehetséges, hogy az akku nagyon meleg vagy nedves. Ennek megfelelően hagyja az akkut lehűlni, felmelegedni vagy megszáradni, majd helyezze be ismét. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a MILWAUKEE ügyfélszolgálatához.

TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOT KIJELZÉSE

Az akkumulátor behelyezése vagy a lámpa bekapcsolása után a világító kijelző megmutatja az akku töltöttségi állapotát:

Pirosan villogó fény: < 3% hátralévő kapacitás

Folyamatos piros fény: 4-9% hátralévő kapacitás

Folyamatos sárga fény: 10-49% hátralévő kapacitás

Folyamatos zöld fény: 50-100% hátralévő kapacitás

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímeket található hatjegy szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-tól a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK



Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!



Ne nézzen a bekapcsolt fényforrásba.



USB-csatlakozó



Elektromos védelmi osztály: III.

IP54

Védeeltségi osztály



A készülék kizárolag zárt térből történő használatra alkalmas és semmiképpen sem szabad esőnek kitenni.



A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkel együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékakkumulátorokat és az izzókat a berendezésekkel.

A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.

A helyi rendelkezéstől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival együtt ártalmatlanítani.

A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival újrahasználával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükségelés csökkenéséhez.

A hulladékelemek (mindenelelőtt a litium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítátható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.

Artalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.



Európai megfelelőségi jelölés



Brit megfelelőségi jel



Ukrán megfelelőségi jelölés



Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI

| | IR FFL |
|---|------------------------|
| Model | Akumulatorska svetilka |
| Nazivna moč | 4 W |
| Napetost akumulatorske baterije | 3,8 V |
| Svetlobni tok | |
| visoka stopnja | 500 lm |
| srednje stopnja | 250 lm |
| nizka stopnja | 100 lm |
| Doba razsvetljave | |
| visoka stopnja | 4 h |
| srednje stopnja | 8 h |
| nizka stopnja | 12 h |
| Čas polnitve | 4,25 h |
| Indeks barvne reprodukcije (CRI) | 80 |
| Temperatura barve | 4000 K |
| USB Vhod | 5 V DC; 3 A |
| Zaščitni razred | IP54 |
| Teža | 0,280 kg |
| Priporočena temperatura okolice pri delu | -18°C ... +50 °C |
| Priporočena temperatura okolice pri polnjenju | +5°C ... +40 °C |

OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.
Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKUMULATORSKA SVETILKA

Opozorilo: Nikdar snopa svetlobe ne usmerjajte neposredno v ljudi ali živali. V snop svetlobe ne glejte (tudi iz večje razdalje ne). Gledanje v snop svetlobe lahko povzroči resne poškodbe ali izgubo vida.

OPOZORILO: uporabljajte samo priporočen kabel USB in polnilnik.

Prepričajte se, da akumulatorska svetilka ne povzroča nobene škode, če magnet svetilke ne more držati na mestu.

Napravo ne uporabljajte v prostorih ali okolic z veliko koncentracijo vlage.

Svetlobni vir te svetilke ni nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno nadomestiti celotno svetilko.

POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKUMULATOR

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenjivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenjivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potapljalite v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratki stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMENBOSTJO

Akumulatorové svietidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej prípojky.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namembnostjo uporabit samo za navede namene.

IR FFL

Akumulatorska svetilka

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

POSTOPEK POLNITVE

USB kabel priključite na napetostni vir, npr. omrežno vtičnico, računalnik ali polnilno vtičnico v avtomobilu.

Prikaz svetilnosti prikazuje stanje polnitve:

Rdeča pulzirajoča: Polnjenje, napolnjeno 0–49 %

Rumena pulzirajoča: Polnjenje, napolnjeno 50–99 %

Zelena svetlina: 100 % napolnjeno

Rdeča/zelena utripajoča: prehladno ali premokro, akumulatorska baterija je okvarjena oz. ni vstavljenja

Kadar prikazovalnik utripa rdeče in zeleno, se prepričajte, ali je akumulator pravilno vstavljen. Za ta namen odstranite akumulator in ga ponovno vstavite. V kolikor prikazovalnik še naprej utripa rdeče in zeleno, je akumulator lahko zelo vroč, hladen ali vlažen. Akumulator ustrezeno stanju ohladite, segrete ali ga pustite posušiti ter ga ponovno vstavite. V kolikor težava ni odpravljena, se obrnite na MILWAUKEE servisno službo.

PRIKAZOVALNIK STANJA POLNITVE

Svetlobni prikaz po vstavljivosti akumulatorske baterije ali po vključevanju prikazuje stanje napoljenosti akumulatorske baterije:

Rdeča utripajoča luč < 3 % preostale kapacitete

Rdeča neprekinitvena luč: 4-9 % preostale kapacitete

Rumena neprekinitvena luč: 10-49 % preostale kapacitete

Zelena neprekinitvena luč: 50-100 % preostale kapacitete

SIMBOLI



Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.



POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!



Ne glejte v vklopjen svetlobni vir.



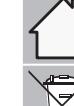
USB priključek



Električni zaščitni razred III.



Zaščitni razred



Naprava je primerna samo za uporabo v prostorih, naprave ne izpostavljajte dežju.

Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca.

V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo.

Vaš prispevek k ponovni uporabi in reciklirjanju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah.

Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijetna način, škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi.

Z odpadne opreme izbrisite osebne podatke, če obstajajo.



Evropska oznaka za združljivost



Britanska oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za združljivost



Evrazijska oznaka za združljivost

NAPOTKI ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali gretja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni:

Akumulator hranite na suhem mestu pri temperaturi pod 27 °C.

Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanju polnjenja.

Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.

- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterjev podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezeno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsneti.
- Poškodovanih ali iztekačajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

TEHNIČKI PODACI

| | IR FFL |
|--|-----------------------|
| Vrsta izvedbe | Svetiljka akumulatora |
| Nazivna prijemna snaga | 4 W |
| Napon promjenjivog akumulatora | 3,8 V |
| Svjetlosni tok | |
| visoki stupanj | 500 lm |
| srednje stupanj | 250 lm |
| niski stupanj | 100 lm |
| Trajanje svjetljenja | |
| visoki stupanj | 4 h |
| srednje stupanj | 8 h |
| niski stupanj | 12 h |
| Vrijeme punjenja | 4,25 h |
| Indeks reprodukcije boja (CRI) | 80 |
| Temperatura boje | 4000 K |
| USB Ulaz | 5 V DC; 3 A |
| Zaštitna klasa | IP54 |
| Težina | 0,280 kg |
| Preporučena temperatura okoline kod rada | -18°C ... +50 °C |
| Preporučena temperatura okoline kod punjenja | +5°C ... +40 °C |

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte molimo sve sigurnosna upozorenja i upute. Ako se ne bi poštivalo napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

SPECIJALNA SIGURNOSNA UPUĆIVANJA ZA SVETILJKU AKUMULATORA

Upozorenje: Svetlosne zrake nikada ne usmjeravati direktno na osobe ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Pozor: Koristite samo preporučeni USB-kabel i punjač.

Uvjeriti se, da akumulatorska svjetiljka ne uzrokuje nikakve štete, ukoliko magnet svjetiljku na može držati na poziciji.

Uredaj ne upotrebljavati u vlažnoj okolini.

Izvor svjetla ove lampe se ne može promjenjiti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE BATERIJA

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija isciruti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjereni akumulator ili napravu za punjenje ne uredjavit u tekućine i pobrinite se za to, da u uredaju ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proizvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPISSNA UPOTREBA

Akumulatorsko svjetlo je neovisno o priključku na struju upotrebljivo za osvjetljavanje.

Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

IR FFL

Svetiljka akumulatora

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

POSTUPAK PUNJENJA

USB-Kabel priključiti na jedan izvor struje, npr. mrežnu utičnicu, računalno ili na utičnicu za punjenje u autu.

Svjetlosni prikaz prikazuje stanje punjenja:

Crveno pulzirajuće: punjenje, napunjeno 0-49%

Žuto pulzirajuće: punjenje, napunjeno 50-99%

Zeleno pulzirajuće: 100 % napunjeno

Crveno/zeleno treptavo: prehladno ili premokro, akumulator defektan ili akumulator nije umetnut

Ako svjetleći crveni i zeleni prikaz treperi, uvjeriti se, da je akumulator pravilno umetnut. S time u svezi akumulator izvaditi i ponovno umetnuti. Ako svjetleći prikaz i dalje treperi crveno i zeleno, tada je akumulator po mogućnosti vrlo zagrijan ili hladan ili vlažan. Odgovarajuće tomu akumulator ohladiti, zagrijati ili pustiti da se osuši i ponovno umetnuti. Ako ovaj problem i dalje postoji, obratite se servusnoj službi MILWAUKEE.

PRIKAZ STANJA PUNJENJA

Nakon uticanja akumulatora ili uključivanja lampe, svjetlosni prikaz pokazuje stanje punjenja akumulatora:

Crveno treptavo svjetlo: < 3 % preostalog kapaciteta

Crveno trajno svjetlo: 4-9 % preostalog kapaciteta

Žuto trajno svjetlo: 10-49 % preostalog kapaciteta

Zeleno trajno svjetlo: 50-100 % preostalog kapaciteta

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenkastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI



Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.



PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST!



Ne gledati u uključeni izvor svjetla.



USB-priključak



Električna zaštitna klasa III.



Zaštitna klasa



Aparat je prikladan samo za korištenje u prostorijama, aparat ne izlagati kiši.



Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti.

Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja.

Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.

Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezati, stare baterije, električni i elektronički uređaji odstraniti, da se potreba za sirovinama smanji.

Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje.

Prije zbrinjavanja izbrisnite postojeće podatke koji se odnose na osobu, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.



Europski znak suglasnosti



Britanski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti



Euroazijski znak suglasnosti

TEHNISKIE DATI

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Akumulatora gaismas | |
| 4 W | |
| Maiņas akumulatora spriegums | 3,8 V |
| Gaismas plūsma | |
| augsta pakāpe | 500 lm |
| vidējs pakāpe | 250 lm |
| zema pakāpe | 100 lm |
| Degšanas ilgums | |
| augsta pakāpe | 4 h |
| vidējs pakāpe | 8 h |
| zema pakāpe | 12 h |
| Uzlādes laiks | 4,25 h |
| Krāsas renderēšanas indekss (CRI) | 80 |
| Krāsu temperatūra | 4000 K |
| USB leja | 5 V DC; 3 A |
| Aizsardzības klase | IP54 |
| Svars | 0,280 kg |
| Leteicamā vides temperatūra darba laikā | -18°C ... +50 °C |
| Leteicamā vides temperatūra uzlādes laikā | +5°C ... +40 °C |

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Šeit sniegti drošības noteikumi un norādījumi neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam. Pēc izlašanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

IPAŠAS DROŠĪBAS NORĀDES AKUMULATORA GAISMAS

Uzmanību! Gaismas kūli nekad nevērsiet tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neskatieties gaimas kūli (arī no lielāka attāluma). Skatīšanās gaismas kūli var izraisīt nopietnus redzes bojājumus vai tās zaudēšanu.

BRĪDINĀJUMS: izmantojet tikai ieteikto USB kabeli un lādētāju. Ja magnēts nevar noturēt lampu savā vietā, tad pārliecinieties, ka akumulatora lampina nerada bojājumus.

Uredāj ne upotrebīgavati u vlažnoj okolini.

Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA. BATERIJA.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulatora var iztečēt akumulātora šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulātora šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

Brīdinājums! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegredējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumos un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadīspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas kimikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Akumulatora lampu var izmantot kā apgaismes ķermenī neatkarīgi no pieslēguma elektrotīklam.

Šo instrumentu drīkst izmantot tikai saskaņā ar minētajiem lietošanas noteikumiem.

IR FFL

Akumulatora gaismas

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

POSTUPAK PUNJENJA

USB-Kabel priključi na jeden izvor struje, npr. mrežnu utičnicu, računalu ili na utičnicu za punjenje u autu.

Svjetlošni prikaz prikazuje stanje punjenja:

Sarkans pulsējošs: uzlādēt, uzlādes stāvoklis 0-49%

Dzeltenis pulsējošs: uzlādēt, uzlādes stāvoklis 50-99%

Zaļš spīdošs: uzlādes stāvoklis 100%

Sarkans/zaļš mirgojošs: pārāk auksts vai mitrs, defekts akumulatora vai akumulatora nav ievietots

Ako svjetleči crveni i zeleni prikaz treperi, uvjeriti se, da je akumulator pravilno umētnut. S time u svezi akumulator izvaditi i ponovno umētnuti. Ako svjetleči prikaz i dalje treperi crveno i zeleno, tada je akumulator po mogućnosti vrlo zagrijan ili hlāden ili vlažan. Odgovarajuće tomu akumulator ohladīti, zagrijeti ili pustiti da se osuši i ponovnu umētnuti. Ako ovaj problem i dalje postoji, obratite se servusnoj službi MILWAUKEE.

PRIKAZ STANJA PUNJENJA

Nakon uticanja akumulatora ili iključivanja lampe, svjetlosni prikaz pokazuje stanje punjenja akumulatora:

Crveno treptavo svjetlo: < 3 % preostalog kapaciteta

Crveno trajno svjetlo: 4-9 % preostalog kapaciteta

Zuto trajno svjetlo: 10-49 % preostalog kapaciteta

Zeleno trajno svjetlo: 50-100 % preostalog kapaciteta

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaina nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss“.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams sanemt iekārtas montāžas rasejumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI



Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.



UZMANĪBU! BĒSTAMI!



Nav ieteicams skatīties uz ieslēgtu gaismas avotu.



USB savienojums



Elektriskā aizsardzības klase III.

IP54

Aizsardzības klase



Šis instruments ir piemērots tikai darbam iekštelpās. Sargāt instrumentu no lietus.



Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsāvāc atsevišķi. Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānomaino ne iekārtas.

Sazinieties ar vietēju iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu.

Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemti atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Jusu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc iziejvielām.

Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā.

No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.



Eiropas atbilstības zīme



Apvienotās Karalistes atbilstības zīme



Ukrainas atbilstības zīme



Eiropas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS

| | IR FFL |
|---|-------------------|
| Konstrukcija | Baterijos lemputė |
| Nominalioji įvesties galia | 4 W |
| Keičiamosios akumulatoriaus baterijos įtampa | 3,8 V |
| Šviesos srautas | |
| aukšta pakopa | 500 lm |
| vidutinė pakopa | 250 lm |
| žema pakopa | 100 lm |
| Degimo laikas | |
| aukšta pakopa | 4 h |
| vidutinė pakopa | 8 h |
| žema pakopa | 12 h |
| Įkrovimo laikas | 4,25 h |
| Spalvų atvaizdavimo indeksas (CRI) | 80 |
| Spalvų temperatūra | 4000 K |
| USB lėjimo galia | 5 V DC; 3 A |
| Apsaugos klasė | IP54 |
| Svoris | 0,280 kg |
| Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant | -18°C ... +50 °C |
| Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant | +5°C ... +40 °C |

ISPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Jei nepaisysite žemaičiu pateiktų saugos nuorodų ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susizalojti arba sužalojti kitus asmenis.
Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

YPATINGIEJI SAUGOS REIKALAVIMAI PRIE BATERIJOS LEMPUTE

Dėmesio: šviesos spindulio niekada nenukreipkite į žmones arba gyvūnus. Į šviesos spindulį nežiūrėkite (net ir iš didesnio atstumo). Žiūrėjimas į šviesos spindulį gali sukelti rimtus regėjimo sutrikimus arba jo praradimą.

ISPĖJIMAS: naudokite tik rekomenduojamą USB kabelį ir įkroviklį.

Įsitinkinkite, kad akumulatorius lemputė nesukelia pažeidimo, jei magnetas negali išlaikyti šviesos.

Nesinaudokite prietaisu drėgnoje aplinkoje.

Šios lėmos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina pakeisti visą lempą.

AKUMULATORIAUS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalias temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištęketi akumulatorių skystis. Išsputus akumulatoriui skystiui, tuo pat nuplaukite vandeniu su muiliu. Patekus į akis, tuo pat ne trumpiai kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuo pat kreipkitės į gydytoją.

Ispėjimas! Siekdamai išvengti trumpojo jungimo sukeliamą gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, nekiškite įrankio, keičiamuoju akumulatoriu arba įkroviklio į skyssčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumulatorius nepatektų jokiui skyssčiui. Koroziją sukeliantys arba laidūs skyssčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra balikliai, gali sukelti trumpajį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumulatorinis žibintas gali būti naudojamas apšvietimui be mažinimo įtampos jungties.

Ši prietaisą leidžiama naudoti tik pagal nurodytą paskirtį.

IR FFL

| | |
|---|-------------------|
| Konstrukcija | Baterijos lemputė |
| Nominalioji įvesties galia | 4 W |
| Keičiamosios akumulatoriaus baterijos įtampa | 3,8 V |
| Šviesos srautas | |
| aukšta pakopa | 500 lm |
| vidutinė pakopa | 250 lm |
| žema pakopa | 100 lm |
| Degimo laikas | |
| aukšta pakopa | 4 h |
| vidutinė pakopa | 8 h |
| žema pakopa | 12 h |
| Įkrovimo laikas | 4,25 h |
| Spalvų atvaizdavimo indeksas (CRI) | 80 |
| Spalvų temperatūra | 4000 K |
| USB lėjimo galia | 5 V DC; 3 A |
| Apsaugos klasė | IP54 |
| Svoris | 0,280 kg |
| Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant | -18°C ... +50 °C |
| Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant | +5°C ... +40 °C |

NURODYMAI DĖL LIČIO JONŲ AKUMULATORIAUS

Ličio jonų akumulatoriaus naudojimas

Ilgesnį laiką nenaudotus akumulatorius prieš naudojimą įkraukite.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumulatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklis ir akumulatorius jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktu, pasinaudojė juo, iki galo įkraukite akumulatorius.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį akumulatoriaus tarnavimo laiką, reikėtų jį po atlikto įkrovimo išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikaukite iki 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas:

Akumulatoriui laikykite sausoje vietoje, žemesnėje nei 27 °C temperatūroje.

Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%.

Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumulatoriaus transportavimas

Ličio jonų akumulatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pertežimų.

Šiuos akumulatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumulatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumulatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasirodusimo išsiusti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumulatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitinkinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumulatorius pakuočių viduje neslidinėtų.
- Draudžiamia pervežti pažeistus arba tekančius akumulatorius. Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

IKROVIMO PROCESAS

Prijungti USB laidą prie srovės šaltinio, pvz., elektros lizdo, kompiuterio ar automobilinio kroviklio.

Indikatorius rodo įkrovimo lygį:

Pulsuojančia raudonai: įkrauti, įkrauta 0–49 %

Pulsuojančia geltonai: įkrauti, įkrauta 50–99 %

Šviečia žaliai: įkrauta 100 %

Mirksi raudonai / žaliai: per šalta arba šlapia, akumulatorius sugedės arba nejdėtas

Jei pasirodo raudonai žalias mirksintis šviesos indikatorius, įsitinkinkite, kad akumulatorius teisingai įstatytas. Tam akumulatoriui išsimkite ir įstatykite iš naujo. Jei ir toliau matomas raudonai žalias mirksintis šviesos indikatorius, akumulatorius tikriausiai yra labai įkaitęs, atvésęs arba sudrėkęs. Atitinkamai akumulatorių atvésinti, pašildyti arba išdziovinti ir įstatyti iš naujo. Jei ir toliau susidursite su šia problema, kreipkitės į MILWAUKEE klientų aptarnavimo centrą.

IKROVIMO LYGMENS INDIKATORIUS

Istačius akumulatorių arba įjungus lempą, šviesos indikatorius rodo akumulatoriaus įkrovimo lygi:

Raudona mirksinti šviesa: < 3 % likusios akumulatoriaus talpos

Raudona nemirkinti šviesa: 4-9 % likusios akumulatoriaus talpos

Geltona nemirkinti šviesa: 10-49 % likusios akumulatoriaus talpos

Žalia nemirkinti šviesa: 50-100 % likusios akumulatoriaus talpos

SIMBOLIAI



Prie pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



DĒMESIO! ISPĖJIMAS! PAVOJUS!



Nežiūrėkite į įjungtą šviesos šaltinį.



USB jungtis



Apsaugos klasė



Prietaisą galima naudoti tik patalpose, saugoti prietaisą nuo lietaus.



Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turėtų būti surenkamos atskirai.

Iš įrangos turėtų būti pašalinotos baterijų, akumulatorių atliekos ir šviesos šaltiniai.

Patarimų dėl perdibimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavejā.

Priklasomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, sena elektros ir elektronikos įrangą.

Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdibimą padedė sumažinti žaliavų poreikį.

Akumulatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertinę, perdibamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebūs šalinamos aplinką tausojančiu būdu.

Išstrinkiite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokius yra.



Europos atitinkies ženklas



Jungtinės Karalystės atitinkies ženklas



Ukrainos atitinkies ženklas



Eurazijos atitinkies ženklas

TEHNILISED ANDMED

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Konstruktsioon | Akululi |
| Nimivastuvõtjöödlus | 4 W |
| Vahetatava aku pingi | 3,8 V |
| Valgusvoog | |
| kõrge aste | 500 lm |
| keskmne aste | 250 lm |
| madal aste | 100 lm |
| Põlemisaeg | |
| kõrge aste | 4 h |
| keskmne aste | 8 h |
| madal aste | 12 h |
| Laadimisaeg | 4,25 h |
| Värviesitusindeks (CRI) | 80 |
| Värvustemperatuur | 4000 K |
| USB Sisend | 5 V DC; 3 A |
| Kaitseklass | IP54 |
| Kaal | 0,280 kg |
| Soovituslik ümbristev temperatuuri töötamise ajal | -18°C ... +50 °C |
| Soovituslik ümbristev temperatuuri laadimise ajal | +5°C ... +40 °C |

HOIATUS! Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi. Ohutusnõuetega ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

AKUTULI OHUTUSE ERI JUHISED

Hoiatus! Ärge suunake valguskiirut otse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otse valguskiire sisse (ka mitte suurelt vahemaalt). Valguskiire sisse vaatamine võib põhjustada nägemise tõsist kahjustumist või täielikku kadumist.

HOIATUS: Kasutage ainult soovitatud USB-kaablit ja laadijat.

Jälgige, et valgusti ei põhjustaks kahju, kui selle magnet ei suuda seda paigal hoida.

Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas.

Selle lambi valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika kasutusiga on jöudnud lõpule, siis peab asendama terve lambi.

OHUTUSJUHEND. AKU.

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akuvadeliket välja voolata. Akuvadelikuga kokkuputumise korral peske kohe vee ja seebiiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohu, vigastuste või toote kahjustustuse vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrilist juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

IR FFL

| | |
|---|------------------|
| Akululi | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |
| Valgusvoog | |
| kõrge aste | 500 lm |
| keskmne aste | 250 lm |
| madal aste | 100 lm |
| Põlemisaeg | |
| kõrge aste | 4 h |
| keskmne aste | 8 h |
| madal aste | 12 h |
| Laadimisaeg | 4,25 h |
| Värviesitusindeks (CRI) | 80 |
| Värvustemperatuur | 4000 K |
| USB Sisend | 5 V DC; 3 A |
| Kaitseklass | IP54 |
| Kaal | 0,280 kg |
| Soovituslik ümbristev temperatuuri töötamise ajal | -18°C ... +50 °C |
| Soovituslik ümbristev temperatuuri laadimise ajal | +5°C ... +40 °C |

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuvalgustit saab kasutada valgustusena vooluvõrgust sõltumatuna.

Antud seadet tohib kasutada ainult vastavalt äranäidatud otstarbele.

LIITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Pikemat aega mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või küttseadme möjul.

Hoidke laadija ja aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplöök täielikult.

Aku tuleks võimalikult pikaaegneks saavutamiseks pärast täisaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:

Hoiustage akut kuivas kohas, kus on temperatuur alla 27 °C.

Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.

Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transpordimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transpordimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transpordida.
- Liitiumioonakude komerstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transpordimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarnete-ettevalmistus ja transpordi tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transpordimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.

- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis niukuda.

- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

LAADIMINE

Ühendage USB-kaabel vooluallikaga, näiteks pistikupesa, arvuti või auto laadimispüsiga.

Valgusnäidik näitab laadimisolekut:

Pulseerib punaselt: laadimine, 0–49% laetud

Pulseerib kollaselt: laadimine, 50–99% laetud

Pöleb roheliselt: 100% laetud

Vilgub punaselt/roheliselt: liiga külm või niiske,aku on vigane või akut pole

Kui valgusnäidik vilgub punaselt ja roheliselt, veenduge, etaku on õigesti paigaldatud. Selleks eemaldage aku ja paigaldage uuesti. Kui valgusnäidik vilgub endiselt punaselt ja roheliselt, võib aku olla väga soe või külm või niiske. Vastavalt sellele jahutage või soojendage akut või laske sellel kuivada ning paigaldage uuesti. Kui probleem püsib, siis pöörduge MILWAUKEE klienditeeninduse poole.

AKU TÄITUVUSOLEKU NÄIT

Pärastaku sisestamist või lambi sisselülitamist, näitab valgusnäidikaku laetust:

punane vilkuv valgus: mahtuvust on jäänud < 3%

pidev punane valgus: mahtuvust on jäänud 4–9%

pidev kollane valgus: mahtuvust on jäänud 10–49%

pidev roheline valgus: mahtuvust on jäänud 50–100 %

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraoosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduse aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübri ja kuuekohalise numbriga alusel klienditeeninduspunktist või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID



Palun lugege enne käkulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.



ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!



Ärge vaadake sisselülitatud valgusallikasse.



USB-ühendus



Kaitseklass



Seade sobib ainult ruumides kasutamiseks, ärge jätkage seadet vihma kätte.



Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmene. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulatoorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemalda.

Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt noudande ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikkest määrütest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu.

Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõtu aitab vähendada nõudlust toorainete järelle.

Akud, eriti liitumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldaavad vääruslike taaskasutataid materjalale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil.

Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.



Euroopa vastavusmärk



Ühendkuningriigi vastavusmärk



Ukraina vastavusmärk



Euraasia vastavusmärk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | IR FFL |
|---|-----------------------|
| Модель | Аккумуляторный фонарь |
| Номинальная потребляемая мощность | 4 W |
| Напряжение сменного аккумулятора | 3,8 V |
| Сила света | |
| высокая ступень | 500 lm |
| средний ступень | 250 lm |
| низкая ступень | 100 lm |
| Длительность свечения | |
| высокая ступень | 4 h |
| средний ступень | 8 h |
| низкая ступень | 12 h |
| Время зарядки | 4,25 h |
| Коэффициент цветопередачи (CRI) | 80 |
| Цветовая температура | 4000 K |
| USB Вход | 5 V DC; 3 A |
| Класс защиты | IP54 |
| Вес | 0,280 kg |
| Рекомендованная температура окружающей среды во время работы | -18°C ... +50 °C |
| Рекомендованная температура окружающей среды во время зарядки | +5°C ... +40 °C |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при не соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм.
Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ

Предупреждение: никогда не направлять световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотреть на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: используйте рекомендуемый USB-кабель и зарядное устройство.

Убедитесь, что аккумуляторный фонарь не нанесет никакого ущерба при падении, если магнит не сможет удержать его на месте.

Не использовать прибор во влажной среде.

Светоизлучатель в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светоизлучателя подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЙ

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промывайте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

IR FFL

| | |
|-----------------------|--|
| Аккумуляторный фонарь | |
| 4 W | |
| 3,8 V | |
| | |
| 500 lm | |
| 250 lm | |
| 100 lm | |
| | |
| 4 h | |
| 8 h | |
| 12 h | |
| | |
| 4,25 h | |
| | |
| 80 | |
| 4000 K | |
| | |
| 5 V DC; 3 A | |
| | |
| IP54 | |
| | |
| 0,280 kg | |
| | |
| -18°C ... +50 °C | |
| | |
| +5°C ... +40 °C | |

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторная лампа может использоваться для освещения и без подключения к электросети.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура выше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумулятора должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

Хранить аккумулятор в сухом месте при температуре ниже 27°C.

Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.

Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем

специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

Подключить кабель USB к источнику питания, например, сетевой розетке, разъему компьютера или зарядного устройства в автомобиле.

Световой индикатор показывает состояние зарядки:

Красный мигающий свет: заряжается, 0-49 % заряжено

Желтый мигающий свет: заряжается, 50-99 % заряжено

Зеленый постоянный свет: 100 % заряжено

Попеременное мигание красного и зеленого света: слишком холодно или влажно, аккумулятор поврежден или не установлен

Если световой индикатор мигает красным и зеленым, следует проверить, правильно ли установлен аккумулятор. Для этого необходимо извлечь аккумулятор и установить заново. Если световой индикатор продолжает мигать красным и зеленым, возможно, аккумулятор слишком теплый, холодный или влажный. Соответственно следует охладить аккумулятор, нагреты или высушить его и установить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

После установки аккумуляторной батареи или после включения лампы световой индикатор отображает уровень заряда аккумуляторной батареи:

красный мигающий свет: < 3 % оставшейся емкости

красный непрерывный свет: 4-9 % оставшейся емкости

желтый непрерывный свет: 10-49 % оставшейся емкости

зеленый непрерывный свет: 50-100 % оставшейся емкости

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Виннценден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ



Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!



Не смотрите на включенный светоизлучатель.



Подключение USB



Класс электрозащиты III.



Класс защиты



Устройство может использоваться только внутри помещений. Не допускается оставлять устройство под дождем.



Не выбрасывайте отработавшие батареи, вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.

За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин.

Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи.

Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.

Отработавшие батареи содержат среди прочего литьй, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.



Европейский знак соответствия



Британский знак соответствия



Украинский знак соответствия



Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Лампа на батерията | 4 W |
| Номинална консумирана мощност | 3,8 V |
| Напрежение на сменяемата акумулаторна батерия | |
| Светлинен поток | 500 lm |
| Висока степен | 250 lm |
| средно степен | 100 lm |
| Ниска степен | |
| Продължителност на светене | |
| Висока степен | 4 h |
| средно степен | 8 h |
| Ниска степен | 12 h |
| Време за зареждане | 4,25 h |
| Индекс на цветово възпроизвеждане (CRI) | 80 |
| Цветна температура | 4000 K |
| USB Вход | 5 V DC; 3 A |
| Клас на защита | IP54 |
| Тегло | 0,280 kg |
| Пропоръчителна околната температура при работа | -18°C ... +50 °C |
| Пропоръчителна околната температура при зареждане | +5°C ... +40 °C |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и напътстваия за безопасност.

Пропуски при спазването на указанията и напътствията за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте указанията и напътствията за безопасност за справка при нужда.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА

Внимание: Никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от-по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само препоръчания USB кабел и зарядно устройство.

Уверете се, че акумулаторната лампа не причинява щети, ако магнитът не може да задържи лампата в позиция.

Не използвайте уреда във влагна и мокра среда.

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ БАТЕРИЯ

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност.

При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старательно най-малко 10 минuti и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторите батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната лампа може да се използва за осветление независимо от източник на електрозахранване.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йонни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулаторната батерия.

За оптимална продължителност на живот след употреба батерите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстроят от зарядното устройство.

При съхранение на батерите за повече от 30 дни:

Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.

Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.

Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителят могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контакти са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместяване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ

Включете USB кабела към източник на електрозахранване, напр. електрически контакт, компютър или зарядна букса в автомобила.

Светлинният индикатор показва степента на зареждане:

Червен пулсиращ: зареждане, 0-49% заредено

Жълт пулсиращ: зареждане, 50-99% заредено

Зелен светещ: 100 % заредено

Мигащ в червено/зелено: прекалено студено или влажно, неизправна акумулаторна батерия или непоставена акумулаторна батерия

Когато светлинният индикатор премигва в червено и зелено, уверете се, че акумулаторната батерия е поставена правилно. За цепта свалете акумулаторната батерия и я поставете отново. Ако светлинният индикатор продължава да премигва в червено и зелено, вероятно акумулаторната батерия е прекалено нагрят, или пък студена или влажна. Съответно охладете акумулаторната батерия, затоплете я или изчакайте да изсъхне и я поставете отново. Ако проблемът все още не е отстранен, обърнете се към сервиза за клиенти на MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР НА ЗАРЕЖДАНЕТО

След поставяне на акумулаторна батерия или след включване на лампата, светлинната индикация показва степента на зареждане на акумулаторната батерия:

Червена премигваща светлина: < 3 % оставащ капацитет

Червена постоянна светлина: 3 – 10 % оставащ капацитет

Жълта постоянна светлина: 11 – 49 % оставащ капацитет

Зелена постоянна светлина: 50 – 100 % оставащ капацитет

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервиси“).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифренния номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ



Не гледайте във вклъчения източник на светлина.



USB букса



Електрически клас на защита III.



Клас на защита



Уредът е подходящ за използване само в помещения. Да не се излага на дъжд.



Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно.

Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите.

Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.

В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат да са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.

Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлият отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологичен начин.

Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE

| | IR FFL |
|---|------------------|
| Lampa cu acumulator | |
| Putere absorbită nominală | 4 W |
| Tensiune acumulator | 3,8 V |
| Flux luminos treapta înaltă | 500 lm |
| treapta mediu | 250 lm |
| treapta joasă | 100 lm |
| Durată iluminare treapta înaltă | 4 h |
| treapta mediu | 8 h |
| treapta joasă | 12 h |
| Durata de încărcare | 4,25 h |
| Indice de redare cromatică (CRI) | 80 |
| Temperatură de culoare | 4000 K |
| USB intrare | 5 V DC; 3 A |
| Grad de protecție | IP54 |
| Greutate | 0,280 kg |
| Temperatura ambiantă recomandată la efectuarea lucrărilor | -18°C ... +50 °C |
| Temperatura ambiantă recomandată la încărcare | +5°C ... +40 °C |

AVERTIZARE! Citiți toate indicațiile de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniri grave.
Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vedere utilizărilor viitoare.

INDICAȚII SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA CU ACUMULATOR

Atenționare: Nu îndreptați niciodată fascicoul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviți în fascicoul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicoul luminos poate provoca răniri grave sau chiar pierderea vederii.

AVERTIZARE: Utilizați numai cablul USB și încărcătorul recomandat.

Asigurați-vă că lampa acumulatorului nu provoacă daune, în cazul în care magnetul nu poate ține lampa în poziție.

Nu utilizați aparatul într-o ambiență umedă.

Sursa de lumină a acestiei lămpă nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită totă lampa.

INSTRUCIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ BATERIE

Acidul se poate surge din acumulatorii deteriorați la încărcături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în apărătoare și acumulatori. Lichidele corrosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDITII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lampa cu acumulator se poate utiliza ca dispozitiv pentru iluminat, indiferent de existența sau nu a unei conexiuni la rețea.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală.

INDICAȚII PENTRU ACUMULATORII LI-ION**Utilizarea acumulatorilor Li-Ion**

Acumulatorii care nu au fost utilizati o perioadă de timp trebuie reîncărați înainte de utilizare.

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire).

Contactele încărcătoarelor și acumulatorului trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:

Depozitați acumulatorul într-un loc uscat la o temperatură sub 27 °C.

Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.

Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediere și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirele pentru expediere și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuituri, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzisă transportarea unor acumulatori deteriorați sau

care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expedieție și transport cu care colaborați.

OPERATIA DE ÎNCĂRCARE

Conectați cablul USB la o sursă de curent, de exemplu priză de rețea, computer sau mașină de încărcare în autovehicul.

Indicatorul luminos indică starea de încărcare:

Rosu, impulsuri: încărcare, încărcat 0-49%

Galben, impulsuri: încărcare, încărcat 50-99%

Verde continuu: încărcat 100 %

Rosu/verde intermitent: prea rece sau prea ud, acumulator defect sau nici un acumulator introdus

Dacă indicatorul luminos cuplează în roșu sau verde, asigurați-vă că acumulatorul este introdus corect. Pentru aceasta scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou. Dacă indicatorul luminos continuu să cuplească în roșu și verde, este posibil ca acumulatorul să fie foarte cald sau rece ori umed. În consecință răciti acumulatorul, încălziți-l sau lăsați-l să se usuce și introduceți-l din nou. Dacă problema persistă, adresați-vă Serviciului Clienti MILWAUKEE.

INDICATORUL NIVELULUI DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

După conectarea acumulatorului sau după pornirea lămpii, afișajul luminos indică starea de încărcare a acumulatorului:

Lumină roșie intermitentă: capacitate rămasă < 3 %

Lumină roșie continuuă: capacitate rămasă 4-9 %

Lumină galbenă continuuă: capacitate rămasă 10-49 %

Lumină verde continuuă: capacitate rămasă 50-100 %

INTREȚINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite, vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanții).

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienti sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tablă indicațioare.

SIMBOLURI

Vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii



PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE!



Nu vă uitați în sursa de lumină pornită.



Conecție USB



Clasă de protecție electrică III.



Grad de protecție



Acest aparat este recomandat doar pentru utilizare în interior. Nu expuneți niciodată aparatul la ploaie.



Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate.

Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice.

Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și de deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime.

Deșeurile de baterii și deșurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic.

În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie stocate înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.

Marcă de conformitate europeană



Marcaj de conformitate Regatul Unit



Marcă de conformitate ucraineană



Marcă de conformitate eurasiană

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Светилка за акумулаторот | 4 W |
| Номинална влезна моќност | 3,8 V |
| Напон на заменливата батерија | |
| Светлосен ток | 500 lm |
| високо ниво | 250 lm |
| средна ниво | 100 lm |
| ниско ниво | |
| Време на осветлување | |
| високо ниво | 4 h |
| средна ниво | 8 h |
| ниско ниво | 12 h |
| Време на полнење | 4,25 h |
| Индекс на репродукција на боја (CRI) | 80 |
| Температура на бојата | 4000 K |
| USB Влез | 5 V DC; 3 A |
| Заштитна класа | IP54 |
| Тежина | 0,280 kg |
| Препорачана температура на околината при работа | -18°C ... +50 °C |
| Препорачана температура на околината при полнење | +5°C ... +40 °C |

ВНИМАНИЕ! Прочитајте ги безбедносните напомени и упатства. Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди. Сочувјајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОРОТ

Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лицата или животните. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту од поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за гледање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: користете ги само препорачаниот USB-кабел и полнач.

Осигурите се дека светилката на батерија нема да предизвика штета ако магнетот не може да ја држи светилката на место.

Не го употребувајте апаратот во влажно опкружување.

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достigne својот работен век, мора да се замени целата лампа.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА БАТЕРИЈА

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстремен напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измийте се веднаш со салун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранувања или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во текност алатката, заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат текности. Корозивни или електропроводливи текности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

IR FFL

Светилка за акумулаторот

4 W

3,8 V

500 lm

250 lm

100 lm

4 h

8 h

12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

При транспортот на батерији треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактиите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерији.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ПРОЦЕС НА ПОЛНЕЊЕ

Свржете го USB-кабелот со извор на струја, на пример кон мрежен контакт, компјутер или контакт за полнење во автомобилот.

Светлосен индикатор покажува статутот на полнењето:

Пулсирачко црвено: полнење, 0-49 % наполнето

Пулсирачко жолто: полнење, 50-99 % наполнето

Светлечко зелено: 100 % наполнето

Трепкачко црвено/зелено: премногу ладно или влажно, батеријата е неисправна или не е вметната батерија

Ако светлосниот индикатор трепка црвено и зелено, бидете сигури дека акумулаторската батерија е правилно вметната. За оваа намена отстраните ја батеријата и повторно ставете ја. Ако светлосниот индикатор продолжува да трепка црвено и зелено, акумулаторската батерија може да биде многу топла, многу студена или да е влажна. Оставете ја акумулаторската батерија соодветно да се опади, да се затопли или да се исуши и ја поставете одново. Ако проблемот се не реши, обратете се кон одделот Опслужувања на клиенти на фирмата MILWAUKEE.

ПРИКАЗ НА СТАТУСОТ НА ПОЛНЕЊЕТО

По вметнувањето на батеријата или по вклучувањето на ламбата, светлосниот индикатор покажува статутот на полнењето на акумулаторската батерија:

Црвена трепка светлина: преостанат капацитет < 3 %

Црвена стапна светлина: преостанат капацитет 4-9 %

Жолта стапна светлина: преостанат капацитет 10-49 %

Зелена стапна светлина: преостанат капацитет 50-100 %

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се описаны треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифренот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ



Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!



Да не се гледа во вклучен извор на светлина.



УСБ приклучок



Електрична заштита од класа III.

IP54

Заштитна класа



Овој алат е исклучиво за внатрешна употреба. Никогаш не го изложувајте алатот на дожд.



Не отстранувајте ги отпадните батерији, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерији и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно.

Отпадните батерији, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата.

Проверете каде вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање.

Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерији, како и отпадната електрична и електронска опрема. Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерији и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на сировини.

Отпадните батерији, посебно оние што содржат литијум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатibilен начин.

Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.



Европска ознака за сообразност



Ознака за сообразност на ОК



Украйнска ознака за сообразност



Евроазиска ознака за сообразност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Тип конструкції | IR FFL |
|---|-----------------------------|
| Номінальна споживана потужність | Акумуляторний ліхтар 4 W |
| Напруга змінної акумуляторної батареї | 3,8 V |
| Сила світла | |
| високий рівень | 500 lm |
| середній рівень | 250 lm |
| низький рівень | 100 lm |
| Тривалість світіння | |
| високий рівень | 4 h |
| середній рівень | 8 h |
| низький рівень | 12 h |
| Тривалість зарядки | 4,25 h |
| Коефіцієнт передачі кольору (CRI) | 80 |
| Кольорова температура | 4000 K |
| USB Вхід | 5 V DC; 3 A |
| Клас захисту | IP54 |
| Вага | 0,280 kg |
| Рекомендована температура довкілля під час роботи | -18°C ... +50 °C |
| Рекомендована температура довкілля під час заряджання | +5°C ... +40 °C |

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції. Упсунення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкції можуть привести до ураження електричним струмом, похежі та/або тяжких травм. Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майданчику.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАР

Попередження: Ніколи не спрямовувати промінь світла прямо на людей або тварин. Не дивитись в промінь світла (навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може привести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: використовуйте лише рекомендовані USB-кабель та зарядний пристрій.

Переконайтесь, що світильник не спричинить жодної шкоди, якщо магніт не зможе утримувати його в потрібному положенні.

Не використовувати пристрій в умовах високої вологості.

Світловипромінювач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світловипромінювача підйшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженою змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потраплянні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потраплянні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристрію або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, виблювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть привести до короткого замикання.

IR FFL

Акумуляторний ліхтар

4 W
3,8 V

500 lm
250 lm
100 lm

4 h
8 h
12 h

4,25 h

80

4000 K

5 V DC; 3 A

IP54

0,280 kg

-18°C ... +50 °C

+5°C ... +40 °C

фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтесь в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджений акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтесь до своєї експедиторської компанії.

ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ

Приєднайте кабель USB до джерела струму, наприклад мережової розетки, комп'ютера або роз'єму для заряджання у автомобілі.

Світловий індикатор відображає стан заряду:

Пульсуючий червоним кольором: заряджання, рівень заряду 0-49 %

Пульсуючий жовтим кольором: заряджання, рівень заряду 50-99 %

Світиться зеленим: рівень заряду 100 %

Блімає червоним/зеленим: занадто холодно або вологий, акумулятор несправний або акумулятор не встановлено

Якщо світловий індикатор блімає червоним та зеленим, слід переконатися, що акумулятор встановлено правильно. Для цього слід відняти акумулятор і встановити знову. Якщо світловий індикатор продовжує блімати червоним і зеленим, акумулятор, можливо, дуже теплий, холодний або вологий. Відповідно охолодіть акумулятор, нагріть аби висушити і встановіть знову. Якщо проблему не усунуто, слід звернутися до сервісної служби MILWAUKEE.

ІНДИКАТОР ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

Після встановлення акумуляторної батареї або після увімкнення лампи світловий індикатор відображає рівень заряду акумуляторної батареї:

Червоне блімаюче світло: < 3 % ємності, що залишилася
Червоне постійне світло: 4-9 % ємності, що залишилася
Жовте постійне світло: 10-49 % ємності, що залишилася
Зелене постійне світло: 50-100 % ємності, що залишилася

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючу та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошурі „Гарантія / адреси сервісних центрів“).

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій таблиці з даними машини.

СИМВОЛИ



Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.



УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!



Не дивіться на ввімкнутий світловипромінювач.



Клас електrozахисту III.



Клас захисту



Пристрій підходить тільки для використання в приміщеннях, не виставляти пристрій під дощ.



Не утилізуйте відпрацьовані батареїкі відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батареїкі, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо. Відпрацьовані батареїкі, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання.

Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору.

Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно збирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання. Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батареїк і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину.

Відпрацьовані батареїкі, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на здоров'я їх здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля способ.

Виділіть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.



Європська ознака за сообразності



Ознака за сообразності на ОК



Українська ознака за сообразності



Євроазійська ознака за сообразності



TEHNIČKI PODACI

| | IR FFL |
|--|------------------|
| Tip dizajna | Hot Stick lampa |
| Nazivna ulazna snaga | 4 W |
| Napon akumulatora | 3,8 V |
| Svetlosni fluks | |
| Jako | 500 lm |
| Srednje | 250 lm |
| Slabo | 100 lm |
| Vreme sagorevanja | |
| Jako | 4 h |
| Srednje | 8 h |
| Slabo | 12 h |
| Vreme punjenja | 4,25 h |
| Indeks prikazivanja boja | 80 |
| Temperatura boje | 4000 K |
| USB ulaz | 5 V DC; 3 A |
| Vrsta zaštite | IP54 |
| Težina | 0,280 kg |
| Preporučena temperatura okoline tokom rada | -18°C ... +50 °C |
| Preporučena temperatura okoline tokom punjenja | +5°C ... +40 °C |

A UPOZORENJE! Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva. Nepoštovanje bezbednosnih uputstava i uputstava može da izazove strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.
Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduću upotrebu.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA BATERIJSKA LAMPA

Upozorenje: Ne usmeravajte svetlosni snop na osobe ili životinje i ne gledajte sami u svetlosni snop (čak ni iz daljine). Gledanje u svetlosni snop može dovesti do ozbiljnih povreda ili gubitka vida.

UPOZORENJE: Koristite samo preporučeni USB kabl i punjač. Nemojte koristiti uređaj u vlažnom okruženju.

Uverite se da lampica baterije ne ošteti ako magnet ne može da drži svetlo na mestu.

Izvor svetlosti ove svetiljke nije zamenljiv; kada izvor svetlosti dođe do kraja životnog veka, cela svetiljka će biti zamenjena.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA BATERIJA

Tečnost za baterije može da curi iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjima ili ekstremnim temperaturama. Ako dodete u kontakt sa tečnošću baterije, odmah je isperite sapunom i vodom. U slučaju kontakta sa očima, odmah temeljno isperite najmanje 10 minuta i odmah se obratite lekaru.

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara, ličnih povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnost i uverite se da tečnost ne uđe u alate ili baterije. Korozivne ili provodljive tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije i izbeljivač ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu da izazovu kratak spoj.

NAMENSKA UPOTREBA

Lampa baterije se može koristiti kao osvetljenje nezavisno od mrežnog napajanja.

Ovaj uređaj se može koristiti samo onako kako je naznačeno za njegovu namenu.

IR FFL

| |
|-----------------|
| Hot Stick lampa |
| 4 W |
| 3,8 V |

4 h**8 h****12 h****4,25 h****80****4000 K****5 V DC; 3 A****IP54****0,280 kg****-18°C ... +50 °C****+5°C ... +40 °C****CHARGING**

Priključite USB kabl sa izvorom napajanja, npr. mrežna utičница, kompjuter ili utičnica za punjenje u automobilu.

Crveno pulsira: punjenje, 0-49% napunjenošći

Zuto pulsira: punjenje, 50-99% napunjenošći

Zelena čvrsta: 100% napunjena

Crveno/zeleno treperi: previše hladno, mokro, neispravna ili nema baterije

Ako indikatorska lampica treperi crveno i zeleno, uverite se da je baterija pravilno postavljena. Da biste to uradili, izvadite bateriju i ponovo je umetnite. Ako indikatorska lampica nastavi da treperi crveno i zeleno, baterija je možda veoma topla ili hladna ili vlažna. Shodno tome, ostavite bateriju da se ohladi, zagreje ili osuši i ponovo je umetnite. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte centar za korisničku podršku kompanije MILWAUKEE.

FUEL GAUGE

Indikatorska lampica pokazuje nivo napunjenošći baterije:

Crveno treperi: Preostalo < 3%.

Crvena čvrsta materija: preostalo 4-9%.

Zuta čvrsta materija: preostalo 10-49%.

Zelena čvrsta materija: preostalo 50-100%.

ODRŽAVANJE

Koristite samo Milwaukee dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Neka Milwaukee servisni centar zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garanciji/adrese servisa za korisnike).

Ako je potrebno, znak za eksploziju uređaja se može zatražiti od Vašeg centra za korisničku podršku ili direktno od kompanije Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

SIMBOLI

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.



PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!



Ne buljite u radni izvor svetlosti.



USB priključak



Klasa električne zaštite III.



Vrsta zaštite



Uređaj je pogodan samo za upotrebu u zatvorenom prostoru, nemojte da ga izlažete kiši.



Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji moraju da se posebno sakupljaju i odlaze u uređaju pre odlaganja.

Pitajte lokalne vlasti ili svog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima.

U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca može da se zahteva da besplatno preuzmu stare baterije i stare električne i elektronske uređaje.

Pomožite da smanjite potrebu za sirovinama tako što ćete ponovo da koristite i reciklirate svoje stare baterije, stare električne i elektronske uređaje.

Stare baterije (posebno litijum-jonske), stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji mogu da se recikliraju i koji, ako se ne odlazu na eколоški odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i Vaše zdravlje.

Pre odlaganja, izbrisite sve lične podatke koji možda postoje na Vašem starom uređaju.



Evropska oznaka usaglašenosti



Britanski znak usaglašenosti



Ukrajinski znak usklađenosti



Euroazijski znak usaglašenosti

UPUTSTVA ZA LITIJUM-JONSKUE BATERIJE**Upotreba litijum-jonskih baterija**

Pre upotrebe napunite zamenjive baterije koje nisu korišćene duže vreme.

Temperatura iznad 50°C smanjuje snagu baterije. Izbegavajte produženo izlaganje suncu ili grijanju.

Održavajte kontakte za priključivanje na punjač i bateriju čistima. Za optimalan radni vek, baterije moraju potpuno da se napune nakon upotrebe.

Da bi se obezbedio najduži mogući životni vek, baterije treba da se izvade iz punjača nakon punjenja.

Pri skladištenju baterije duže od 30 dana:

Čuvajte bateriju na suvom mestu na temperaturi ispod 27 °C.

Čuvajte bateriju na oko 30% -50% stanja napunjenošći.

Punite bateriju ponovo svakih 6 meseci.

Prevoz litijum-jonskih baterija

Litijum-jonske baterije spadaju pod zakonske odredbe o transportu opasnih materija.

Ove baterije moraju da se transportuju u skladu sa lokalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima i odredbama.

- Potrošači mogu slobodno da transportuju ove baterije na putu.
- Komerčijalni transport litijum-jonskih baterija od strane špediterских kompanija podleže propisima za prevoz opasnih materija. Pripreme za otpremu i transport smiju da obavljaju samo odgovarajuće obučene osobe. Ceo proces mora da bude profesionalno propraćen.

Prilikom transporta baterija morate da obratite pažnju na sledeće tačke:

- Uverite se da su kontakti zaštićeni i izolovani da bi sprečili kratke spojeve.
- Vodite računa da baterija ne može da sklizne unutar pakovanja.
- Oštećene baterije ili baterije koje cure ne smiju da se transportuju.

Kontaktirajte svoju špeditersku kompaniju za više informacija.

SPECIFIKIMET TEKNIKE

| | IR FFL |
|---|--------------------|
| Lloji i projektimit | Llamba e Hot Stick |
| Fuqia e vlerësuar e fuqisë | 4 W |
| Tensioni i baterive | 3,8 V |
| Fluks i ndritshëm | |
| I fortë | 500 lm |
| Mesatar | 250 lm |
| I dobët | 100 lm |
| Koha e djegies | |
| I fortë | 4 h |
| Mesatar | 8 h |
| I dobët | 12 h |
| Koha e karikimit | 4,25 h |
| Indeksi i interpretimit të ngjyrave | 80 |
| Temperatura e ngjyrës | 4000 K |
| Hyria USB | 5 V DC; 3 A |
| Klasa e mbrojtjes | IP54 |
| Pesha | 0,280 kg |
| Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë punës | -18°C ... +50 °C |
| Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë karikimit | +5°C ... +40 °C |

PARALAJMËRIM! Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë. Mosrespektimi i informacionit dhe udhëzimeve të sigurisë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

Mbani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.

UDHËZIME TË VEÇANTA PËR SIGURINË LLAMBË BATERIE

Paralajmërim: Mos e drejtoni rezen e dritës drejt personave ose kaftëve të dhë mos e shikoni vetë rezen e dritës (as nga larg). Shikimi në rezen e dritës mund të rezultojë në lëndime serioze ose humbje të shikimit.

PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm kablon USB dhe karikuesin e rekomanduar.

Mos e përdorni pajisjen në një mëdës të lagësht.

Sigurohuni që drita e baterisë të mos shkaktojë dëme nëse magneti nuk mund ta mbajë dritën në pozicion.

Izvor svetlosti ove svetiljke njoj zamenjliv; kada izvor svetlosti do të do kraja životnog veka, cela svetiljka është zamenjena.

UDHËZIME TË VEÇANTA PËR SIGURINË BATERIA

Lëngu i baterisë mund të rrjedhë nga akumulatorët e dëmtuara nën ngarkesa ekstreme ose temperaturë ekstreme. Nëse binj në kontakt me lëngun e baterisë, lajeni menjëherë me sapun dhe ujë. Në rast kontakti me sy, shpëlajeni menjëherë tërësisht për të paktën 10 minuta dhe këshillohuni menjëherë me mjekun.

Paralajmërim! Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, lëndimit personal ose dëmtimit të produktit të shkaktuar nga një qark i shkurtër, mos e zhytni mjetin, baterinë e lëvizshme ose karikuesin në lëng dhe sigurohuni që asnjë lëng të mos hyjë në vegla ose bateri. Lëngjet gërryese ose përcuese, të tilla si uji i kripur, kimikate të caktuara dhe zbardhues ose produkte që përbajnë zbardhues, mund të shkaktojnë një qark të shkurtër.

PËRDORIMI I PËRCAKTUAR

Llamba e baterisë mund të përdoret si ndriçim pavarësisht nga furnizimi me energji elektrike.

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar si specifikohet.

CHARGING

Lidheni kablon USB me një burim energjie, p.sh. B. priza elektrike, kompjuteri ose priza e karikimit në makinë.

Drita treguese do të shfaq statusin e karikimit:

Pulsimi i kuq: karikimi, 0-49% i karikuar

Pulsimi i verdhë: karikimi, 50-99% i karikuar

E gjelbër e ngurtë: 100% e ngarkuar

Vezullimi i kuq/gjelbër: shumë i ftohtë, i lagësht, me defekt ose pa bateri

Nëse drita treguese pulson e kuqe dhe jeshile, sigurohuni që bateria të jetë instaluar saktë. Për ta bërë këtë, hiqni baterinë dhe futeni përsëri. Nëse drita treguese vazhdon të pulsojë e kuqe dhe jeshile, bateria mund të jetë shumë e nxehë ose e ftohtë ose e lagësht. Prandaj, lëreni baterinë të ftohet, ngrohet ose thahet dhe rifutën atë. Nëse problemi vazhdon i njëjtë, kontaktoni Shërbimin e Klientit MILWAUKEE.

FUEL GAUGE

Drita treguese tregon statusin e karikimit të baterisë:

Ndizje e kuqe: < 3% e mbetur

E kuqe e ngurtë: 4-9% e mbetur

E verdha e ngurtë: 10-49% e mbetur

E ngurtë jeshile: 50-100% e mbetur

SHËNIME MBI BATERITË LI-ION

Përdorimi i baterive Li-Ion

Rikarikonit bateritë e ringarkueshme që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë përpëra përdorimit.

Një temperaturë mbi 50°C redukton performancën e baterisë.

Shmangni ekspozimin e zgjatur ndaj diellit ose nxehësisë.

Mbani të pastrat kontaktet e lidhjes në karikues dhe bateri.

Për një jetëgjatësi optimale, bateritë duhet të ngarkohen plotësisht pas përdorimit.

Për të siguruar jetëgjatësinë më të gjatë të mundshme, bateritë duhet të hiqen nga karikuesi pas karikimit.

Kur e ruani baterinë për më shumë se 30 ditë:

Ruajeni baterinë në një vend të thatë në një temperaturë nën 27 °C.

Ruajeni baterinë në përafërsisht 30%-50% të gjendjes së karikimit.

Rimbushni baterinë çdo 6 muaj.

Transporti i baterive litium-jon

Bateritë litium-jon janë nën disponosit ligjore për transportin e mallrave të rrezikshme.

Këto bateri duhet të transportohen në përputhje me kodet dhe rregulloret lokale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

- Konsumatorët janë të lirë t'i transportojnë këto bateri në rruge.
- Transporti tregtar i baterive litium-jon nga kompanitë e transportit të mallrave i mënshtrohet rregulloreve për transportin e mallrave të rrezikshme. Përgatitet për dërgim dhe transport mund të kryhen vetëm nga persona të trajnuar siç duhet. I gjithë procesi duhet të shqoqerohet në mënyrë profesionale.

Gjatë transportimit të baterive duhet të respektohen pikat e mëposhtme:

- Sigurohuni që kontaktet të janë të mbrojtura dhe të izoluara për të parandaluar qarqet e shkrurta.
- Sigurohuni që paketa e baterisë të mos rrëshqasë brenda paketimit.
- Bateritë e dëmtuara ose që rrjedhin nuk duhet të transportohen.

Kontaktoni kompaninë tuaj të transportit për më shumë informacion.

SIMBOLE



Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim përpëra përdorimit.



KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!



Mos e shikoni burimin e dritës së funksionimit.



Portë hyrese USB



Klasa e mbrojtjes elektrike III.



Klasa e mbrojtjes



Pajisja është e përshtatshme vetëm për përdorim të brendshëm, mos e ekspozoni pajisjen në shi.



Bateritë e mvjetabetura, pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Bateritë e vjetra, pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.

Bateritë e vjetra, pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.

Pyses autoritetet lokale ose shitësin tuaj për qendrat e riciklimit dhe pikat e grumbullimit.

Në varësi të rregulloreve lokale, shitësve me pakicë mund t'u kërkohet të marrin pa pagesë bateritë e përdorura dhe WEEE.

Ndihmoni në reduktimin e nevojës për lëndë të para duke ripërdorur dhe ricikluar bateritë tuaja të vjetra dhe WEEE.

Bateritë e mbeturinave (veçanërisht bateritë litijum-jon), pajisjet elektrike dhe elektronike përmblajnë materiale të vlefshme, të riciklueshme, të cilat, nëse nuk hidhen në një mënyrë të përgjegjshme për mjesdisin, mund të kenë një ndikim negativ në mëdës.

Fshini çdo të dhënë personale që mund të jetë në pajisjen tuaj të vjetër përpëra se ta hidhni.



Shenja e konformitetit europian



Marka Britanike e Konformitetit



Shenja e konformitetit ukrainas



Marka e Konformitetit Euroaziatik

| IR FFL | مصباح البطارية |
|------------------|-----------------------------|
| 4 W | 4-3,8 V |
| 500 lm | 500-500 lm |
| 250 lm | 250-250 lm |
| 100 lm | 100-100 lm |
| 4 h | 4-4,25 h |
| 8 h | 8-80 h |
| 12 h | 12-4000 K |
| 4,25 h | 4,25-5 V DC; 3 A |
| 80 | 80-IP54 |
| 4000 K | 4000 K-0,280 kg |
| 5 V DC; 3 A | 5 V DC; 3 A-18°C ... +50 °C |
| IP54 | IP54-+5°C ... +40 °C |
| 0,280 kg | 0,280 kg-+5°C ... +40 °C |
| -18°C ... +50 °C | -18°C ... +50 °C |
| +5°C ... +40 °C | +5°C ... +40 °C |

عملية الشحن

قم بتوصيل سلك بو أمن بي بمصدر تيار كهربائي، على سبيل المثال بقابس تيار كهربائي أو كمبيوتر أو فندق شحن في السيارة.

عرض الإشارة الضوئية حالة الشحن:

أحمر ناضج: عملية الشحن 0-49%.
أصفر ناضج: عملية الشحن 50-99%.

أخضر ناضج: مشحون 100%.
ومبيض باللون الأحمر / الأخضر: بروفة أو رطوبة شديدة، أو هناك خلل في البطارية أو لم

يجري تركيب البطارية
إذا بدأت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، تأكيد أن البطارية تم وضعها بشكل صحيح، لإجراء ذلك قم بتنزع البطارية ووضعها مرة أخرى، إذا استمرت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، فقد يكون من الحصول أن البطارية ساخنة للغاية أو باردة أو مبللة، تبعاً لذلك دع البطارية تبرد أو تبخر أو تجف ثم قم بتركيبها مرة أخرى، إذا ظلت المشكلة مستمرة، فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء الخاصة بشركة .MILWAUKEE

إشارة حالة الشحن

بعد وضع البطارية أو بعد تشغيل المبة تعرض إشارة الإضاءة مستوى شحن البطارية:

ضوء أحمر يومض: شحنة متبقية < 3%

ضوء أحمر مستمر: شحنة متبقية 3-4%

ضوء أصفر يومض: شحنة المتبقية 49-10%

ضوء أخضر مستمر: الشحنة المتبقية 100-50%

الصياغة

استخدم فقط ملحقات ميلوكى وكذاك قطع غيار ميلوكى، إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عمالء صيانة ميلوكى (انظر قائمة عناوين المنسان/ الصياغة الخاصة بنا).

انزع البطاريات القديمة والمرامك القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها.

الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن موقع إعادة الاستعمال وموقع الجمع.

والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مثلاً، قد يطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة وأجهزة الكمبيوتر والهواتف النقالة.

ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.

تحتوي البطاريات القديمة وعلى الأخص بطاريات آيون الليثيوم والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد فعالة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو ينماطي مع البيئة.

قبل التخلص، فرجو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

علامة التوافق الأوروبية

علامة الملاينة البريطانية

علامة التوافق الأوكرانية

علامة التوافق الأوروبية الأسيوية

تحذيرات

اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجسميه التحذيرات، بما فيها.

قد يؤدي الفشل في مراعاة التحذيرات والتوجيهات إلى التعرض للإصابة بتصمة كهربائية أو

احتضان حرق أو أصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التبيهات والتوجيهات للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذيرات

اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجسميه التحذيرات، بما فيها.

قد يؤدي شعاع الصواع على الأشخاص أو الحيوانات كما لا تتحقق فيه أنت شخصياً

(ولا حتى عن بعد).

التحذيق في شعاع الضوء قد يؤدي إلى اصابة خطيرة أو إلى فقدان الرؤية.

تحذير: استخدم سلك بو أمن بي وجه الشحن المنصوص بهما فقط.

تحقق من أن مصباح الإنارة بالبطارية قابلة للشحن لن يتسبّب في أضرار، إذا لم يستطع

المفاتيح المفاجأة المصباح في الموضع.

لا تستخدم هذا الجهاز في المناطق الرطبة.

إن مصدر إضاءة هذه المبة لا يمكن استبداله، عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره

الافتراضي، يجب استبدال سائر المبة.

تعليمات السلامة للبطارية

أعد شرب حامض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو

في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية أغلب بيك فوراً بالماء.

والصابون. في حالة ملامسة السائل العينين اشطفهما جيداً لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب

العناية الطبية فوراً.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تتجدد عن الماء

الكهربائي، لا تعمّر أداة أو البطارية قابلة للشحن إلى داخل الجهاز والبطارية. المسوائل المادية للتأكد أو الموصلة

على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. المسؤلية المادية للتأكد أو الموصلة

للتبار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركيبات كيميائية معينة ومواد النيپس أو المنتجات التي

تشتمل على مواد تبييض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحددة

يمكن استخدام المبة التي تعمل بالبطارية قابلة للشحن كإضاءة متنقلة عن مصدر التيار.

لا تستخدم هذا المنتج بأي طريقة أخرى غير مصرح بها للاستخدام العادي.



يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.



تحذير! تحذير! خطأ!



لا تنظر في مصدر الضوء المضيء.



USB



مستوى الحماية الكهربائية III.



فئة الحماية



هذه الأداة مناسبة للاستخدام الداخلي فقط. لا تُعرض الآلة للمطر مطلقاً.



Copyright 2024

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(03.24)

4931 4890 79